

Inn-Donau  
Haustruck

# Regional Magazin

...eine (li)ebenswerte Region

[www.regional-magazin.at](http://www.regional-magazin.at)

Samstag, 05.12.

ON TOUR  
**CLUB  
Ü31**

Musik:  
**SIGI GOUFAS  
& FRIENDS**

70er | 80er |  
90er bis jetzt!

# crazy

DER PARTYKELLER IN GRIESKIRCHEN



**DIE SCHLEUDERBURG**  
Ihr Preisparadies  
[www.die-schleuderburg.at](http://www.die-schleuderburg.at)

Fahr in die  
Schleuderburg, dort gibt  
es alles was  
du brauchst!

Öffnungszeiten Mo bis Fr 9.00 – 19.00 Uhr  
Sa 9.00 – 14.00 Uhr

**Aikoven, Glaserstraße 2**

z'erscht les ma des

## Advents-Galanacht des Schlagers

am 5. Dezember '15  
Melodium Peuerbach



# Advent in der Region mit vielen stimmungsvollen Veranstaltungen



## EIGL's Tannenwelt

Fam. Eigl, Deinham 6,  
4081 Hartkirchen

**Frische Tannen  
AB-HOF**



## Weihnachtsmarkt



Täglich geöffnet ab 9<sup>00</sup> Uhr

4681 Rottenbach  
Lampersdorf 2  
[www.liesenhof.at](http://www.liesenhof.at)

## Mondphasengeschnittene Christbäume aus eigener Pflanzung

Die frischen mondphasengeschnittenen Christbäume sind im Anmarsch. Die **Familie Pitscheder** in St. Florian am Inn hat gerade jetzt alle Hände voll zu tun. Wegen des 20-Jahr-Jubiläums gibt es heuer in Andorf, St. Florian, Schärding, Auroldmünster Sonderpreise. Beim Ab-Hof-Verkauf gibt es 10% Nachlass und einen Gratis-Punsch auf jeden Baum. Mehr auf Seite 29.



Kallham - ab Hof  
von 08. - 24. 12. 2015

Waizenkirchen  
gegenüber BILLA bei Fa. Schabetsberger  
von 08. - 24. 12. 2015

Bad Schallerbach  
bei SPAR  
von 09. - 24. 12. 2015

Gaspoltshofen  
bei NORMA  
von 10. - 24. 12. 2015

**NEU** in Peuerbach  
beim CITY CENTER  
von 08. - 24. 12. 2015

**Verkauf täglich!**  
**08. - 24. Dez. 2015**  
auch Sonntag geöffnet  
Unsere Bäume sind  
mondgeschnitten.

CHRISTBAUM SUMEREDER | 4720 Kallham 159  
Telefon: 07733 6129 | Mobil: 0676 60 959 30  
office@christbaum-sumereder.at

**Sumereder**  
mondgeschnitten



# INNPUTZ

Innovative Putzsysteme

Innenputze | Außenputze | Vollwärmeschutz

Innputz Eichinger KG  
Sportplatzstr. 173  
4794 Kopfing  
+43 676 62 86 600

**NEU  
ESTRICHE**

eigenes  
Alu-Gerüst

[www.innputz.at](http://www.innputz.at)



## Die große Advent-Galanacht des Schlagers

zu Gunsten der Aktion "Zeig Herz für Kids"

### 5. Dezember im Melodium Peuerbach ab 19:30 Uhr

**„HELFFEN KANN JEDER – ZEIG HERZ FÜR KIDS“**

So lautet auch heuer wieder das Motto der großen ADVENT-GALANACHT DES SCHLAGERS

Die an der GALANACHT teilnehmenden Künstler haben jedenfalls diese Aktion sehr begrüßt und unterstützen sie auf ihre Weise durch einen Teilverzicht auf der sonst üblichen Gagen.



Geraldine Olivier



Oliver Haidt



Fanaro



Dolomiten-Banditen



Michael Birkenfeld



Die Variolets



Kastelruther Spatzen Double



Stephanie Jodl



Duo Herzbluat



Chor Amantes



Alex Baumgartner



REINHARD P. Stimme mit Herz



Spitzbua Markus

**Unser ganzjähriges Spendenkonto: ZEIG HERZ FÜR KIDS:**

Öffnen Sie Ihr Herz!  
IBAN: AT512033000004006094  
BIC: SPPBAT21034  
„Helfen kann jeder, ...“

**Kartenbestellung Hotline: 0676/34 91 100**

sowie bei allen Raiffeisenbanken in OÖ  
Veranstalter: REGIONAL-MAGAZIN

Die Advent-Galanacht des Schlagers vom REGIONAL-MAGAZIN ist mittlerweile schon zur Tradition und zur beliebten Einstimmung auf den Advent und das große Fest geworden.

Traditionell bringt das REGIONAL-MAGAZIN einen Mix aus TV-bekanntesten Künstlern und hoffnungsvollen Schlagersternchen auf die Bühne im Peuerbacher Melodium. Künstlerinnen und Künstler, die drauf und dran sind, große Karriere zu machen.

Viele von ihnen kennt man auch aus dem GP der Volksmusik, dem Musikantenstadl und den schlagerbezogenen TV-Sendungen des ORFs oder des ARD-Senders MDR. Freuen Sie sich darauf!

### Die Stars im Überblick

- GP-Siegerin Geraldine Olivier
- Oliver Haidt
- Fanaro
- Kastelruther Spatzendouble Reinhard P.
- Duo Herzbluat
- Reinhard P.
- Acco-Orchester
- Spitzbua Markus
- Sandy Rose
- Chor Amantes
- Die Variolets
- Stefanie Jodl
- Alex Baumgartner
- Dolomitenbanditen

Moderator des Abends: Wolfgang Bankowsky

Den Hauptact performen die Schweizerin Geraldine Olivier, die aus Hamburg anreisen wird, und der bekannte Schlagersänger Oliver Haidt.

Großartige, wie auch humorvolle Performance zeigt Michael Birkenfeld. Er bringt nicht nur sich selbst, sondern als Stimmen-Imitator die Hits namhafter Stars auf die Bühne.

Genießen Sie mit all Ihren Sinnen unsere „ADVENT-GALANACHT des Schlagers“ im Melodium Peuerbach!

und der Österr. Schlagerklub [www.schlagerklub.at](http://www.schlagerklub.at)

Das REGIONAL-MAGAZIN und der Österreichische Schlagerklub danken bereits jetzt allen Spendern und Kartenkäufern! Erleben Sie einen tollen Abend!



Sandy Rose



# Das ideale Weihnachtsgeschenk

Karten erhältlich bei der  
**HOTLINE 0676/3491100** und  
bei der **Advent-Galanacht**  
am 5. Dez. im Melodium

präsentieren

## ADVENT GALANACHT des Schlagers

**10. Dezember 2016**  
Melodium Peuerbach

Beginn: 19:30 Uhr  
Einlass: 18:00 Uhr

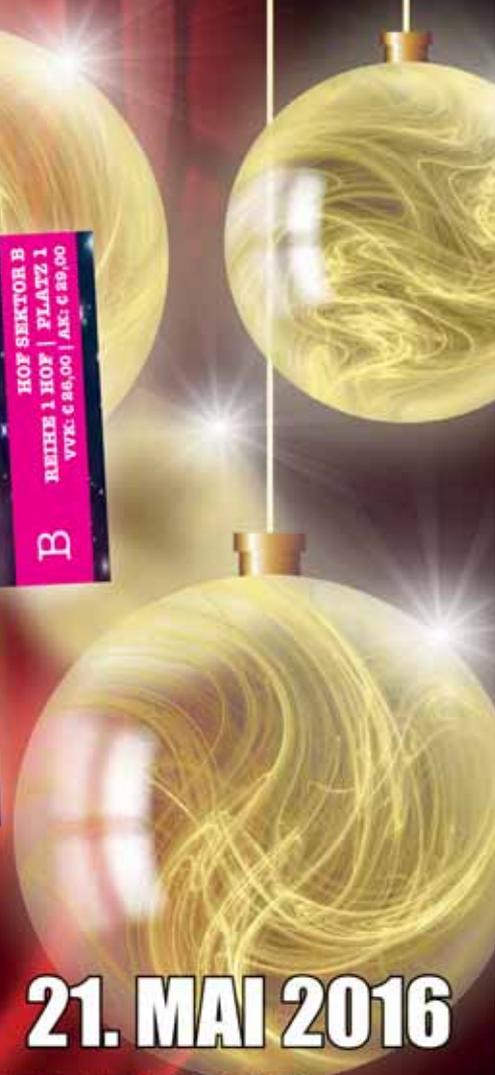
### EINTRITTSKARTE

Der Inhaber dieser Karte hat zum einmaligen Eintritt bei der GALANACHT DES SCHLAGERS berechnigt. Jeglicher Missbrauch wird mit dem Entzug der Karte geahndet. Im Kaufpreis sind sämtliche Steuern enthaltend und werden vom Veranstalter abgeführt.

**PARTERRE SEKTOR C**  
REIHE 14 | PLATZ 1  
VVK: € 20,00 | AK: € 24,00

**PARTERRE SEKTOR A**  
REIHE 2 | PLATZ 1  
VVK: € 31,00 | AK: € 34,00

**HOF SEKTOR B**  
REIHE 1 HOF | PLATZ 1  
VVK: € 26,00 | AK: € 29,00



**FRÜHLINGSGALANACHT AM 21. MAI 2016**  
**ADVENTGALANACHT AM 10. DEZ 2016**

**DAS REGIONALE WEIHNACHTS-SCHAUFENSTER**

*Einen aufregenden Weihnachtsummel durch die Region bei toller Adventsstimmung...*

*...wünscht Ihnen das Regional Magazin*

## Gallspach: Roswitha Nickl lädt zum Punschfest

Am Samstag, 5. Dezember duftet es im Atelier der Künstlerin Roswitha Nickl in Gallspach, Höhenweg 18, nach Punsch, Glühwein, Glühmost und Keksen. Von 13.00 Uhr bis 22.00 Uhr lädt die Gallspacherin wieder zum „Fest für Kunstfreunde“. Sich mit Freunden auf das Fest einstimmen, lautet das Motto. Natürlich ist auch „die Werkstatt“ der Künstlerin an diesem Tag geöffnet. Bilder, Glas- und Textilkunst, Kunstkalender und vieles mehr, sind ganz sicher sehr persönliche und sehr wertvolle Weihnachtsgeschenke. Bis zum heiligen Abend kann man übrigens jederzeit (nach kurzer telefonischer Anmeldung – 0664 14 57 1 57) im Atelier von Roswitha Nickl nach Geschenken „suchen“. Alle Infos gibt es auf [www.rnickl.at](http://www.rnickl.at)



**Country Christmas**  
**TEX ROBINSON** & Friends  
 Sa. 19.12.15  
**AKZENT** bei Tischen  
 4702 \* Wallern \* 20:00

Tickets 19.-/22.-

**STEINMETZMEISTER**  
**OBERSCHMIDLEITHNER**  
 PEUERBACH - ANDORF - SCHÄPFRING

**GRABANLAGEN**  
 in Granit,  
 Marmor, Sandstein  
**BAUARBEITEN**  
**RESTAURIERUNGEN**  
**SANDSTRAHLARBEITEN**

A-4722 Peuerbach, Passauerstr. 16, Tel.: 07276 / 2324 Fax DW 4  
 A-4770 Andorf, Rathausstr. 15, Tel.: 07766 / 2278 Fax DW 4

**SICHER und OHNE RISIKO vom FESTBESUCH nach Hause!**

**0664 | 26 34 910**  
 Mo - Fr ab 19.00 Uhr - Sa + So ganztägig

**TAXI**

**TAXI SATTLBERGER**  
 Taxi - Mietwagen - Autovermietung

- Ausflugsfahrten
- Fahrradtransporte bis 8 Fahrräder
- Zu- und Heimbringerdienst

Andreas Sattlberger  
 Hötzmansberg 5 - 4722 Peuerbach  
[www.taxi-sattlberger.at](http://www.taxi-sattlberger.at)

**Reservieren Sie bereits jetzt Ihre SICHERE HEIMFAHRT von Ihrer Weihnachtsfeier**

**Das Regional-Magazin sucht die schönsten weihnachtlich geschmückten Einfamilienhäuser der Region.**

Unser Beispielfoto zeigt ein Haus in Ottngang am Hausruck. Hier sagt uns der Hausbesitzer, dass er jährlich sein Haus schmückt und beleuchtet. Täglich kommen Familien mit Kindern vorbei und schauen sich das Lichtermeer an.

Das Regional-Magazin möchte die Bilder im Dezember-Heft veröffentlichen und den Sieger küren.

**Zusendungen an E-Mail: [redaktion@regional-magazin.at](mailto:redaktion@regional-magazin.at)**



# WEIHNACHTS ÜBERRASCHUNG



## IN PEUERBACH

**07.12. PERCHTENLAUF**  
**07.12. & 18.12. SHOPPING NIGHT**





## Das Regional-Magazin und Flow 20 machen Deinen Körper SKI-FIT Neue Winter-Trainingsaktionen mit EMS: Schnell-effektiv

„Verändere dein Leben“, ist das Motto des gesundheitsorientierten EMS - Trainingsstudios FLOW20 in Peuerbach (Bruck 35, 4722 Peuerbach). Hier wird

das hocheffektive Ganzkörperstromtraining mit funktionellen Bewegungen und Indoor/Outdoor Gruppenfitness - Workouts kombiniert.

Das intelligente und am neuesten Stand der Technik basierende Power - Fitnessprogramm macht Frau oder Mann schnellstmöglich fit für den bevorstehenden Skiwinter oder sorgt dafür, dass sie Rückenprobleme in Griff bekommen.

Auch punkto Figur und Schönheit gibt es hervorragende Ergebnisse, da gewisse Problemzonen direkt von außen stimuliert werden können.

Gepaart mit einem einhergehenden Ernährungsprogramm und unter sportwissenschaftlicher Anleitung eines eigenen Personal Coaches kann dies in gesunder Form zu einem völlig neuen Körpergefühl verhelfen und ihr Leben verändern.

**Die Vorteile des FLOW20 nochmals auf den Punkt gebracht:**

- Hocheffizientes Training mit Elektromuskelstimulation



- Zeitsparend: 1 x 20min / Woche
- 97 % der Muskel werden trainiert
- fixe Termine mit eigenen Personal Coach
- zusätzlich Functional - und Group-Fitness-Einheiten
- mit psl. Trainings-, Ernährungs- und Figurplan

Gesund, attraktiv und fit mit den neuen EMS - Trainingsaktionen ab 69.- Euro/Monat.

Gültig bei Buchung bis zum 31.01.2016. Mehr Infos und Termine unter [office@nowsport.at](mailto:office@nowsport.at) oder 0664/88659700 (Mag. Robert Mühlböck). Anzeige

	<b>EMS-LIGHT</b> <b>€ 69,- pro MONAT</b> <small>(mtw, im 3-Monatsabo)</small>
	2 x EMS Personaltraining 2 x Indoor/Outdoor GroupFitness-Kurse 1 x Trainings- & Figurplan
<b>RÜCKEN FIT</b> <b>€ 199,- pro MONAT</b>	
3 x EMS Personaltraining 2 x Rücken-Spezialtraining 1 x EMS Rückenmassage 1 x PHYSIO - Check & Train	
	<b>FIT FOR SKI</b> <b>€ 99,- pro MONAT</b> <small>(mtw, im 3-Monatsabo)</small>
	2 x EMS Personaltraining 2 x FIT FOR SKI - Gruppentraining 1 x FIT-CHECK
<b>EMS - SPORT</b> <b>€ 99,- pro MONAT</b> <small>(mtw, im 3-Monatsabo)</small>	
2 x EMS Intensivtraining 1 x LEISTUNGSTRaining 1 x FIT-CHECK 1 x Trainingsplan	

## Es weihnachtet im Lieasenhof: Dekorationen und feine Bäckereien



Ein Tipp für die ganze Familie ist der vorweihnachtliche Besuch im Lieasenhof in Rottenbach. Das dortige Angebot im adventlichen Ambiente stimmt nicht nur auf das bevorstehende Fest ein. Auch viele außergewöhnliche Geschenksideen sind dort zu finden. Aus der hauseigenen

Bäckerei decken sich Oma und Mama mit der feinsten Weihnachtsbäckerei ein. Es ist alles da - und es duftet nach Weihnachten.

Sehenswert sind die Deko-Artikel im Lieasenhof. Nicht nur die große Auswahl an Weihnachtsgestecken und Adventkränzen ist beeindruckend. Liebevoll gesteckt, mit farblichen Akzenten, die jedem Anspruch gerecht werden.

In der Backstube hat der Chef mit seinem Team ganze Arbeit bezüglich der Weihnachtsbäckerei geleistet. Hier werden Leckermäuler fündig und ersparen sich in den stressigen Wochen, das eigene Backrohr anzuzünden. Gut für Familien, wo der Papa und die Mama berufstätig sind. Die Auswahl ist auch hier groß. Von den Kekserl-Klassikern bis zu Außergewöhnlichem.

Anzeige







**Außenputz und Vollwärmeschutz für Fassaden mit Klasse - von Probst/Kopfung**  
BESSER, SCHNELLER UND GÜNSTIGER PUTZT KEINER





**Jetzt planen und Angebot einholen:  
Grundputz - Vollwärmeschutz mit Probst.  
Jetzt das Angebot - im Frühling verputzen!  
Ein Anruf genügt - Probst kommt ins Haus!**

**Wer heuer mit Probst den Putzauftrag abschließt, bekommt Winterrabatt!**

PROBST Systemputz GmbH  
Ameisbergstraße 185, 4794 Kopfung  
Hotline Telefon 0043 676 55 15 018  
office@probst-systemputz.at

## GR: Bierstacheln für einen guten Zweck

Es ist schon so etwas wie ein beliebter Brauch zum Öffnen des ersten Fensters des Grieskirchner Rathaus-Adventkalenders: das Bierstacheln der Grieskirchner Bierschwestern am 1. Dezember ab 17 Uhr. Vor der Brauerei wird diese alte Tradition wiederbelebt: in einer riesigen Glutpfanne werden Eisenstäbe zum Glühen gebracht und der frische Weih-

nachtbock damit gestachelt. „Der Restzucker im Bier karamellisiert, das Bier bekommt einen ganz besonderen Geschmack und der Schaum wird weich und cremig“, erklärt Martina Mautner Markhof, Präsidentin der Grieskirchner Bierschwestern. „Das kühle Bier zusammen mit dem warmen Schaum zu trinken ist ein nicht alltäglicher Hochgenuss.“





**Haag - Gaspoltshofen  
St. Agatha - Walzenkirchen  
Bad Schallerbach - Andorf**



www.meinfriseur.net

# AKTION

**Beim Kauf eines  
Geschenkgutschein ab €20  
erhalten Sie einen  
Semi dl Lino Haarspray 500ml  
GRATIS!**

Keine Barablässe möglich. Gültig nur in den oben angeführten Filialen bis 12.12.2015

# GUTSCHEIN

**für Haarfarbe oder Strähnen\***  
\*Aufpreis bei Langhaar

# €10,-

Keine Barablässe möglich. Geschenkgutschein nur in den oben angeführten Filialen! Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Gültig bis 07.12.2015



## Das größte und wohl auch stimmungsvollste Programm der Region In Grieskirchen ist der Advent ein Familien-Ereignis



Seit 20 Jahren erwarten die Grieskirchner mit Spannung, was der Rathausadventkalender alle Jahre wieder für Überraschungen „öffnet“. Doch nicht nur das. Das Programm wird alle Jahre um neue Attraktionen bereichert, wobei die guten alten Traditionen gewahrt bleiben. Das Grieskirchner Stadtmarketing zeichnet für die vielen Highlights verantwortlich. Der Advent in Grieskirchen ist somit das stimmungsvolle Highlight des Jahres. Auf den folgenden Seiten sind die Programmpunkte vorgestellt

**Der Rathausadventkalender**  
Er feiert dieses Jahr sein 20 jähriges Bestehen. Künstler, Hobbykünstler und viele Kinder gestalteten die Fenster für den Adventkalender. Verschiedenste vorweihnachtliche Motive konnten die Besucher bestaunen. Auch dieses Jahr kommt pünktlich um 18.00 Uhr der Nachtwächter mit seinem Trommler und singt sein Lied: „Liebe Leut lasst euch sagen, die Uhr hat sechs geschlagen, bewahrt das Feuer und das Licht, damit keinem ein Leid geschieht“.

An allen 24 Tagen wird ein schön gestaltetes Fenster geöffnet, begleitet mit einem besinnlichen Rahmenprogramm. Zum Jubiläum werden dieses Jahr an allen Freitagen (4., 11., 18.,) eine Fackelwanderung durch die Stadt angeboten. Treffpunkt ist nach dem Fensteröffnen beim Rathaus, Fackeln sind vorhanden.

**Am 24. Dezember findet die Fensteröffnung bereits um 17.00 Uhr statt.** Mit einem besinnlichen „Stille Nacht – Heilige Nacht“ wird gemeinsam innegehalten und die Kinder freuen sich auf den Heiligen Abend.

Das Bilderbuchkino ist für die Kinder wieder freitags und samstags geöffnet. Am 11.12. wird wie vor 20 Jahren eine Geschichte vorgelesen (Kamishibai-Theater).

**Das Weihnachtsdorf**  
Das neugestaltete Weihnachtsdorf mit den prächtigen bunten Fassaden startet in die zweite Saison. Neben den kulinarischen Angeboten der Punschstandbetreiber werden an verschiedensten Tagen auch kleine Geschenke aus Holz, Wolle, ... angeboten.

**Neu: Die Christkindl-Postalm-Hütte**  
Das Highlight für dieses Jahr ist die Christkindl Postamt Hütte. Bis 18.

Dezember können täglich Briefe an das Christkind abgegeben werden. Die Kinder erhalten auf jeden Fall persönliche Post vom Grieskirchner Christkind. Die Weihnachtspost wird über das Christkindl Postamt Steyr weitergeleitet und mit dem Weihnachtstempel versehen.

### Weihnachtungswünsche für einen guten Zweck:

Im Eingangsbereich des Weihnachtsdorfes wird ein Wunschbaum aufgestellt. Die Besucher können ebenfalls in der Posthütte schöne Kugeln erstellen und diese mit einem persönlichen Wunsch versehen. Alle Kugeln kommen auf den Baum und die Wünsche gehen vielleicht in Erfüllung. Der Reinerlös wird einem guten Zweck gespendet.

**Der Kinderzug dreht ab Samstag, 28. November ab 16.00 Uhr seine Runden um den schönen Weihnachtsbaum am Kirchenplatz.**





## Programmhöhepunkte im Grieskirchner Advent In Grieskirchen ist der Advent ein Familien-Ereignis

Planen Sie Ihren Advent in Grieskirchen, damit Sie mit Ihren Familien, Freunden und Bekannten nichts versäumen.

### Programmhöhepunkte:

#### 27.11.2015: Übergabe Weihnachtsbaum und Eröffnung des Weihnachtsdorfes um 17:00 Uhr:

Der heurige Weihnachtsbaum wird von Fam. Danner aus Pichl gespendet. Der Musikverein Pichl und Kinder des Kindergartens Parz gestalten gemeinsam ein vorweihnachtliches Programm.

#### 3. 12. 2015: Mode & Punsch

An diesem Abend zeigen um 19:00 Uhr die Grieskirchner Modehäuser Hohensinner, Kastner, Stöcker und die Trachtenalm aktuelle Mode für die Wintertage. United Optics Aigner präsentiert dazu die neuesten Brillenkollektionen, das 3 Haar Studio Astrid die neuersten Frisuren.

#### 5.12.2015: Perchtenlauf mit Höllenfeuer am Kirchenplatz ab 16:30 Uhr

Um 16:30 Uhr wird am Kirchenplatz das Höllenfeuer entzündet. Ab 17:00 Uhr treiben dann die Perchten mit ihren furchterregenden Masken ihr Unwesen am Stadtplatz. Der Perchten- und Brauchtumsverein Grieskirchen schnitzt das ganze Jahr diese schaurigen Masken.



#### 6.12.2015: Der Nikolaus kommt mit der Kutsche zum Rathausadvent- kalender

Er verteilt an die Kinder kleine Geschenke. Nach dem Fensteröffnen führt ihn sein Weg in das Weihnachtsdorf.



#### 19.12.2015 Adventblasen um 17:00 Uhr

Die Stadtkapelle, Eisenbahnermusikkapelle Grieskirchen und das Posaunenquartett Weibern werden aus verschiedenen Höhen vorweihnachtliche Klänge auf den Kirchenplatz bringen.

#### Das Weihnachtsdorf ist von 16:00 bis 22:00 Uhr geöffnet, sonntags bereits ab 15:00 Uhr

Die Kinderwerkstatt verwandelt sich freitags in eine Weihnachtsbastelstube und samstags werden köstliche Kekse gebacken. Freitag geöffnet von 14:00 – 18:00 Uhr und Samstag von 08:30 – 12:30 Uhr

#### Grieskirchner Weihnachtsgewinn- spiel im Handel mit attraktiven Preisen - Hauptpreis ist ein Peugeot 108 vom Autohaus Zau- ner:

Attraktive Preise warten auf die Besucher von Grieskirchen. Bei jedem Einkauf in Grieskirchen erhält man einen Teilnahmechein, welcher vollständig ausgefüllt in den Geschäften und im Rathaus abgegeben werden kann. Die Verlosung findet am 23. Jänner 2016 im Autohaus Zauner statt.



Als Hauptpreis winkt ein Peugeot 108 Activ im Wert von € 11.790,- zur Verfügung gestellt von Autohaus Zauner. Der Einkauf in Grieskirchen lohnt sich. Besuchen Sie die gut sortierten Fachgeschäfte von Grieskirchen.

#### Tipp für Weihnachten: Trattnachtaler Münzen im attrak- tiven Geschenkbeutel

Die Trattnachtaler Münzen mit verschiedenen Grieskirchner Motiven im Wert von 10,- Euro sind das ideale Geschenk und dann auch ein praktisches Zahlungsmittel für den Einkauf in der Bezirksstadt. Erhältlich in der Raiffeisenbank Grieskirchen und im Stadtamt Grieskirchen.

#### Grieskirchner Fackelwanderungen

Zum Jubiläum „20 Jahre Rathaus- Adventkalender“



ist die Bezirksstadt im Rahmen von Fackelwanderungen in stimmungsvoller und mystischer Atmosphäre zu erleben. Wenn „Frau Holle“ mitspielt, versprechen diese Wanderungen

zu einem ganz besonderen, vorweihnachtlichen Erlebnis zu werden. Spannende Geschichten und so manche Überraschung erwarten die Besucher. Fackeln sind vorhanden.

#### Treffpunkt:

Jeden Freitag (4., 11. und 18. Dezember) vor dem Rathaus nach dem Öffnen des Adventkalenderfensters um etwa 18:30 Uhr.

#### Weihnachtspost ans Christkind

Eine Besonderheit zum Jubiläum „20 Jahre Rathaus-Adventkalender“ ist heuer die Annahmestelle für das Postamt „Christkindl“. Es ist in einer Hütte des Weihnachtsdorfes eingerichtet. Hier können die Briefe ans Christkind abgegeben werden.

Sie werden alle an das Postamt „Christkindl“ in Steyr weitergeleitet und mit dem Weihnachtstempel versehen. Bis 18. Dezember eingerichtet.

#### Kinderzug am Kirchenplatz:

täglich ab Samstag, 28. November 2015 ab 16:00 Uhr

#### Bilderbuchkino

Das Bilderbuchkino ist am 4. und 5., 11. und 12. sowie am 18. und 19. Dezember um 17:00 Uhr geöffnet. Im Rathauskeller können unsere Jüngsten spannende Weihnachtsfilme genießen:



## 24. Nov., 19.30, Pfarrsaal Kallham: Vortrag „Maria von Nazareth“

Die Pfarre Kallham freut sich sehr, am 24. November, um 19:30 Uhr den Historiker und Bestseller-Autor, Michael Hesemann zum Thema „Maria von Nazareth – die historischen Hintergründe der marianischen Dogmen“ im Pfarrheim Kallham begrüßen zu dürfen und möchte dazu ganz herzlich einladen!

Eintritt: freiwillige Spenden

Millionen von Pilgern strömen alljährlich zu den zahllosen Marienwallfahrtsorten überall auf der Welt und rufen die Gottesmutter um Schutz und Fürsprache an. Wer aber war die Frau, die von Gott dazu ausersehen wurde, den Erlöser zur Welt zu bringen, über die uns die Bibel jedoch über-



raschend wenig verrät? Bestseller-Autor Michael Hesemann hat sich wieder auf Spurensuche begeben, hat heilige Stätten in Italien, Israel, der Türkei und Ägypten besucht. Aus biblischer Überlieferung, Legenden und archäologischen Funden rekonstruiert er auf spannende Weise das Leben der Maria von Nazareth, der Mutter Jesu Christi.

**Michael Hesemann**, geboren 1964, studierte Geschichte, Journalistik und Kulturanthropologie an der Universität Göttingen. Er arbeitet heute als Historiker, Dokumentarfilmer und Fachjournalist für populärwissenschaftliche und kirchengeschichtliche Themen. Seine Filme wurden mit diversen Preisen ausgezeichnet.

## FF Untertressleinsbach mit Raclette und Punsch Das Punschdorf in Peuerbach

Der Raclettestand der FF Untertressleinsbach im Punschdorf am Peuerbacher Maloplatz öffnete am 19.11.2015 um 17:00 Uhr seine Pforten! Auf die Besucher und Genießer der vorweihnachtlichen Gaumenfreuden warten hausgemachte Spezialitäten:

- das köstliche Raclette
- das delikate „Heiße Brot“
- alkoholfreier „Autofahrer“ (Kinderpunsch)
- gehaltvoller „Beifahrer“ (Punsch)
- würziger Glühmost
- goldgelbe Erdäpfellocken

### Öffnungszeiten

bis Sonntag 20.12.2015:  
• Jeden Donnerstag bis Samstag 17:00 Uhr bis 24:00 Uhr • jeden Sonntag 15:00 Uhr bis ca. 20:00 Uhr  
Das Punschdorf befindet sich am Maloplatz im Stadtzentrum Peuerbach. Ein Treffpunkt für alle, die gerne genießen und sich dabei gut unterhalten - bei wärmenden Heißgetränke und Spezialitäten in vorweihnachtlichem Ambiente.



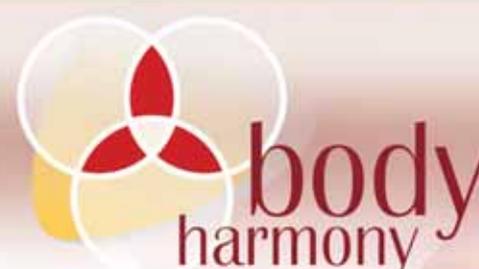


Das besondere Weihnachtsgeschenk!  
Gutscheine von BODY HARMONY für Ihre Liebsten



**Manfred Stehrlein**  
Steindlbachweg 4, A-4722 Peuerbach  
Tel.: 0664/1613340  
office@body-harmony.at  
Nähere Informationen auf  
[www.body-harmony.at](http://www.body-harmony.at)





**body harmony**

PranaVita  
BodyTalk  
Matrix Resonanz  
Juice PLUS

**Meine Anwendungen stärken die Entspannungs- und Selbstheilungsfähigkeit sowie das allgemeine Wohlbefinden.**

Unterstützend und begleitend zur ärztlichen Behandlung werden deutliche Veränderungen beobachtet bei:

**Burn-Out | Stressbelastung | Ängsten und Phobien | Partnerschafts-problemen | Depression | Gewichtsproblemen | Schlafstörungen Allergien | Verdauungsproblemen | Gelenksbeschwerden | Kopf- und andere Schmerzen | Wirbelsäulenproblemen | Emotionalen Problemen Lernschwierigkeiten | Sportverletzungen u.v.a.**

Cranio Sacrale Körperarbeit,  
Kinesiologie, BodyTalk, Prana-Vita, Reconnection  
Metabolic Balance, Bachblüten.



# Weihnachtsmarkt

Weihnachtsdekorationen    Geschenkideen    Adventkränze    u.v.m.

Täglich geöffnet ab 9<sup>00</sup> Uhr



„Alle Jahre wieder“ stellt man sich die Frage, wie Sie das Fest der Liebe am besten gestalten können. Ab sofort finden Sie auf dem Weihnachtsmarkt mit einzigartigem bäuerlichem Ambiente am Lieasenhof in Rottenbach, traumhafte Deko- und Geschenkartikel für das schönste Fest im Jahr. Eines darf in der Adventzeit auch nicht fehlen, daher gibt es ab sofort wunderschöne, handgebundene Adventkränze und Gestecke sowie ab 10. Dezember mondgeschlagene, heimische Christbäume. Probieren Sie die zahlreichen Backwaren und bäuerlichen Spezialitäten frisch aus der hofeigenen Bäckerei. Besonders beliebt sind die Sternbauernkrapfen die jetzt wieder täglich frisch für Sie gebacken werden. Ob Mehlspeisen oder eine schmackhafte Brettjause, im Stüberl nebenan können Sie alle Lieasenhof Kostlichkeiten genießen. Für alle größeren Gruppen und Feiern bietet der Lieasenhof Platz und ein unvergessliches Flair im renoviertem Stallgewölbe. Das Team vom Lieasenhof freut sich, Sie bald begrüßen zu dürfen.

**CHRISTBAUMVERKAUF**  
**AB 10. DEZEMBER**  
MONDGESCHLAGENE & HEIMISCHE BÄUME



Wels/Linz A8  
Rottenbach  
Haag a.H.  
Grieskirchen  
Ried i.L.  
Lieasenhof Lampersdorf  
A8 Passau  
Autobahn-Ausfahrt Haag a.H.

**4681 Rottenbach  
Lampersdorf 2**  
Tel. 0699/16 80 60 80

[www.lieasenhof.at](http://www.lieasenhof.at)



## 28./29. November im Wasserschloss Waizenkirchner Schlossadvent

Das Heimat- und Kulturwerk Waizenkirchen, veranstaltet heuer zum dritten Mal den „Waizenkirchner Schlossadvent“ im Wasserschloss Weidenholz. Die Ausstellung findet im Gewölbe des Schlosses und in den Räumlichkeiten der Landesmusikschule Waizenkirchen statt.

An dieser Ausstellung, die auf Kunsthandwerk ausgerichtet ist, nehmen ca. 60 Aussteller aus der Region teil.

Dazu findet ein Bücherflohmarkt

zugunsten „Licht ins Dunkel“ statt. Bei dieser Veranstaltung sind auch örtliche Vereine mit eingebunden, wie z.B. die Goldhaubengruppe, der Kameradschaftsbund, die Imker und die Jägerschaft der Marktgemeinde Waizenkirchen, welche sich um das leibliche Wohl der Besucher annimmt.

Die Landesmusikschule Waizenkirchen wird an diesen beiden Tagen, musikalisch den Adventmarkt mitgestalten. Der Eintritt ist frei.



## 20. Nov. AV Peuerbach Vereinsabend Mit Herz und Seele: Bergwinter

Mit diesen Einleitungsworten im kürzlich erschienenen Winterprogramm bedanke sich Alpenvereinsobmann Franz Schönbauer bei den vielen Freiwilligen, die im vergangenen Bergjahr für den Verein großartiges geleistet haben. Allein 320 Stunden wurden für die Wegesanierung auf dem Halsattel aufgewendet. Neben dem umfangreichen Touren- und Wanderprogramm war die Errichtung der Kletterhalle eine gewaltige Herausforderung. Mit zum Teil Schweißbringenden Einsätzen wurden von den Alpenvereinsmitgliedern rund 1000 Arbeitsstunden erbracht um

das Projekt Kletterhalle Wirklichkeit werden zu lassen.

Im Winterprogramm haben die Wanderer, Schitourengeher und Schifahrer reichlich Gelegenheit, fit zu bleiben.

Die Schiwoche führt heuer nach Hippach im Zillertal. Termin ist der 23. bis 30. Jänner 2016.

Wer in den Wintermonaten seine Kletterkünste perfektionieren will, kann dies in der Kletterhalle zu den Öffnungszeiten Dienstag, 18-21 Uhr und Freitag, 17-21 Uhr. Organisation: Stefan Eder, Tel 0680/2445718.

Das umfangreiche Programmheft ist abrufbar: [www.alpenverein.at/linz-peuerbach](http://www.alpenverein.at/linz-peuerbach) bzw. [facebook.com/alpenverein.peuerbach](https://www.facebook.com/alpenverein.peuerbach) und ist bei den Funktionären erhältlich.

Am 20. November gab es im Gasthof Urtlhof beim Vereinsabend einen Rückblick über das Bergjahr 2015 und die Vorstellung des Winterprogrammes.



Lars Boje kocht...  
**Ihr SILVESTER-MENÜ**  
im Pollhamerhof

**31. Dezember 2015, ab 19:30 Uhr**  
**SILVESTERBALL mit Silvesterdinner**

Musik: „THE RUBY TOBES“  
Reservierung unter 07248 63627

**Lassen Sie sich von uns auch am 25. Dez. kulinarisch verwöhnen!**

**Pollhamerhof**  
4710 Pollham 9 . Inh. Lars Boje

Lars Boje  
4710 Grieskirchen | Pollham 9  
Tel. +43 650 / 44 63 882  
office@catering-lars.at  
www.catering-lars.at

Genuss *Lars* Catering  
by Lars Boje



## Am 3. Dez. kommen die Kinder nach Schärding Der Cola-Truck bezaubert alle

Der Coca-Cola Weihnachtstruck verzaubert auch in diesem Jahr ganz Österreich in besondere Weihnachtsstimmung. Am 3. Dezember besucht der Coca-Cola Weihnachtsmann mit seinem imposanten Truck und einer farbenfrohen Parade Schärding. Die fantastische Weihnachtsshow beginnt um 17:00 Uhr am Stadtplatz.

### Der Coca-Cola Weihnachtstruck ist immer wieder ein Highlight

„Es ist jedes Jahr aufs Neue so schön zu sehen, wie viel Anziehungskraft der Coca-Cola Weihnachtstruck hat und dass so viele Menschen davon fasziniert sind“, erzählt Jakob Taferner, Verantwortlicher für die Marke

Coca-Cola in Österreich. Die einzigartige Lichtkomposition mit 379 Laufmeter Lichtschläuchen, durch die der Coca-Cola Weihnachtstruck sein unvergleichliches Äußeres erhält, sowie der Coca-Cola Weihnachtsmann stehen nach wie vor im Mittelpunkt.

Begleitet wird der Truck von einer fabelhaften und bunten Parade, in der sich Schneemänner, Rentiere, Weihnachtsbäume, Elfen, Zinnsoldaten und viele weitere Figuren präsentieren. „Besonders die Ankunft des Coca-Cola Weihnachtstrucks und der Auftritt des Coca-Cola Weihnachtsmannes erzeugt jedes Mal aufs Neue ein Gänsehaut-Gefühl“, meint Taferner.



**FIM** *Edelstahl eu*

Profidesign aus  
Edelstahl & Alu

4707 SCHLÜSSLBERG  
07248 61511  
office@fim-edelstahl.at

0660 7649309

www.fim-edelstahl.at

Herzlich willkommen! ★★

[www.gasthof-silvia.at](http://www.gasthof-silvia.at)

**Nikolausfeier am 6. Dezember 2015 ab 16.30 Uhr**

Der Nikolaus kommt und bringt jedem Kind ein kleines Nikolaussackerl mit.

**Entengerichte von 14. bis 30. Dezember 2015**

**Silvesterabend mit Galamenü am 31. Dezember 2015**

Verbringen Sie einen gemütlichen Silvesterabend bei uns und lassen Sie das Jahr mit kulinarischen Genüssen ausklingen.

**Katerfrühstücksbuffet am 1. Jänner 2016 von 8.00 bis 11.30 Uhr**

Wir bitten um Reservierung bzw. Anmeldung unter 07279 / 8522.  
Silvia, Tobias und das gesamte Team freuen sich auf Ihren Besuch!

Von 22. bis 24. Dezember 2015 haben wir unseren Gasthof geschlossen.



Unsere Öffnungszeiten:  
Mittwoch bis Montag und an Feiertagen  
Dienstag Ruhetag

Gasthof Pension Silvia - Moos 2 - 4083 Haibach o.d. Donau - Tel.: 07279 8522 - Email: info@gasthof-silvia.at



## Adventveranstaltungen in der Region



**assista Altenhof lädt zum jährlichen Christkindl- und Bauernmarkt am 28. und 29. Nov. (10-19, 9-19 Uhr)**

60 Aussteller bieten Schmuck, Handarbeiten, Kunsthandwerk bis hin zu regionalen Köstlichkeiten. Der Verein Krippenfreunde Altenhof präsentiert seine schönsten Krippen. Kinder basteln Weihnachtsgeschenke.

28. Nov: 17 Uhr Besuch des Nikolaus mit einer Perchtengruppe aus Mondsee. Die Sonntagsmesse um 10 Uhr in der Kapelle der Einrichtung assista wird musikalisch umrahmt von der „Hausruck Stubn Musik“. Turmbläser sind auch dabei. Eintritt: 2,50



**Adventveranstaltungen in Neukirchen am Walde 27.11.2015**

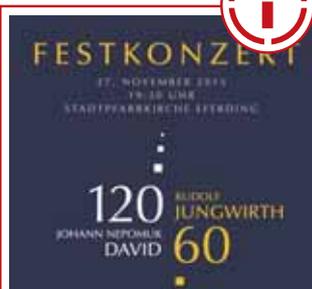
Feuerwehrhaus, „Neukirchen in alten Ansichten“ **29.11.2015, 19 Uhr**

Pfarrkirche Adventkonzert des Musikvereines

**5.12., 18 Uhr** Postwirt, „Adventroas“

**7.12., 18 Uhr** Kreuzbergplatz, „Adventroas“

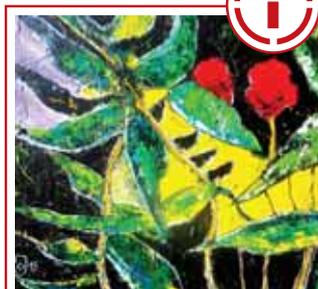
**13.12. Pfarrkirche, 19 Uhr** Weihnachtskonzert mit klassischen, traditionellen u. modernen Weihnachtsliedern wie instrumentalen Stücken. Mit Bettina und Markus Gföllner, Cornelia Höfinger, Robert Hintermayr und Josef Krennmaier.



**Eferding** „Heuer jährt sich zum 120. Mal der Geburtstag des Eferdinger Komponisten und Namensgebers des Davidchores Eferding, Johann Nepomuk David (1895 -1977), der Eferdinger Komponist, Organist und Musikpädagoge Rudolf Jungwirth (\*1955) feierte 2015 seinen 60er.

**Das Festkonzert zu Ehren dieser beiden herausragenden Eferdinger Komponisten und Musiker findet am 27. November (19:30 Uhr) in der Stadtpfarrkirche Eferding statt.**

Karten Oö Raiffeisenbanken (VVK Kat. A € 15, Kat B € 13) Abendkasse (€ 18 bzw. € 16).



**Schloss Tollet** | Unter dem Titel „Bild und Ton“ stellt das Künstler-Ehepaar Dr. Josef und Dr. Heidemarie Öllinger aus Bad Schallerbach im Schloss Tollet bis 13. Dezember 2015 seine neuesten Werke aus.



**So, 29. Nov. 15** Bezirkssporthalle

### Schärding

die drei erfolgreichsten Geigen-Gruppen des Zillertals gemeinsam auf einer Bühne

**Kartenvorverkauf:** alle Raiffeisenbanken und Sparkassen, Karten per Post unter

07618/20144, online unter [WWW.LF-CONZERT.AT](http://WWW.LF-CONZERT.AT)

Tickets auch an der Abendkasse erhältlich!!

Einlass: 16.00 Uhr, Beginn: 18.00 Uhr

KONZERT FÜR DIE GANZE FAMILIE  
DES MUSIKVEREINS PEUERBACH

DIE  
**MUSIKWERKSTATT**  
des Christkinds

AM 29. NOVEMBER 2015  
UM 17:00 UHR  
IM MELODIUM PEUERBACH

*Komm und hilf beim Vorbereiten der Geschenke!*

MUSIKALISCHE LEITUNG:  
KRISTINA ETZL,  
HERMANN PUMBERGER

RM-Extra

Wirtshaustester Sepp Zwick unterwegs



Landgasthaus  
**MAUERNBÖCK**  
Rottenbach

A-4681 Rottenbach 5

NEUE ÖFFNUNGSZEITEN  
Mo 9-14 Uhr • Di-So + Feiertag 9-24 Uhr

KURZ  
NOTIERT

Musikantenstammtisch  
13. Dez. 2015 - 14.00 Uhr



Auch Nikolaus & Perchten erwarten Sie beim Advent-Stammtisch!

Reservierungen unter

07732 / 2719

• Hochzeitssaal für 250 Personen! • Partyraum für 120 Personen! Wir freuen uns auf Ihre Tischreservierung!

JEDEN SONNTAG • JEDEN SONNTAG • JEDEN SO



# Gansl- und Enten-Essen

Ab 4 Personen auch jederzeit gegen Voranmeldung

2015

29. Nov.  
6. Dez.  
13. Dez.  
20. Dez.

UNSER TIPP ZU WEIHNACHTEN (25. & 26. DEZ.)

...schlemmern Sie zum TOP-PREIS beim

# "WEIHNACHTS BUFFET"

Tischreservierungen unter 07732 / 2719 erbeten!

# MITTAGSBUFFET

Mo - Fr von 11-14 Uhr (werktags)

zum Wahnsinnspreis

- ★ SUPPE
- ★ 3 HAUPTSPESISEN mit reichlich Beilagen
- ★ Frische SALATE vom Buffet

pro Person nur € 5,90

# NEU! Burger-Variationen

— Di - So ab 18 Uhr —



mit schmackhaften Beilagen nach Ihrer Wahl!

€ 5,90

# Bratl in der Rein

mit Stöcklkraut, Kartoffeln und Semmelknödel

ab 6 Personen

€ 6,90 pro Person

JEDEN FREITAG ganztägig RIPPERTAG



# Rippertag

mit Kartoffeln, warmem Krautsalat und Knödel

€ 5,50

# Kalbsbraten

Sonn- und Feiertage

€ 8,90

JEDEN MITTWOCH von 10 bis 14 Uhr

# GRILLTAG

das ganze Jahr hindurch  
...auch zum Mitnehmen!

1/2 Henderl	€ 3,50
1/2 Stelze	€ 3,90
1 Stelze	€ 7,50

jeden SAMSTAG



# BACKHENDL

mit KARTOFFELSALAT oder POMMES

ab 10 Portionen jederzeit auch auf Bestellung

€ 5,50

IM LOKAL ODER AUCH ZUM MITNEHMEN!

Feiern Sie Ihr Familienfest zu Weihnachten am 25. und 26. Dezember bei uns

in gemütlicher Atmosphäre mit traditioneller Küche

Wir nehmen gerne Ihre Reservierung entgegen - 07732 / 2719



www.mauernboeck.at



Von Ivana Hofer\*

**Oft werde ich gefragt: „Ivana, sag mal, ich vergesse auch schon so viele Sachen und ständig verlege ich etwas, wo liegt denn die Grenze zwischen verlegt, vergessen und demenz?“ Oder: „Woher weiß ich ob mein Gehirn noch gut genug arbeitet? Was ist gut genug?“**

Ständig sind wir damit beschäftigt, uns zu fragen ob wir gut genug sind...

Ich sag immer: „Solang du noch erstens weißt und zweitens dazu stehst, dass du etwas vergessen hast, ist es noch ein normaler „Abbauprozess“ beziehungsweise vielmehr der Stressfaktor der unseren Lebensalltag von früh bis spät bestimmt!“

Ich will nicht abstreiten, dass wir bestimmt nur geschätzte 55% unserer Gehirnmasse nützen und es noch sicherlich viel mehr zu holen gäbe. Meine Vermutung und Erfahrung bestätigt sich oft, dass wir zu eingefahren denken! Wie auf einer Autobahn sind wir ununterbrochen damit beschäftigt unser Limit nicht aus dem Augen zu lassen – wer bremst – verliert?

Wenn wir von einem zum anderen Termin hetzen, oder auf einer Stressschiene zwischen Haushalt, Arbeit und Kinder managen... Was passiert eigentlich, wenn wir uns mal ein bisschen einbremsen? Ehrlich gefragt, wer hat oder nimmt sich Zeit, darüber nachzudenken?



## Diagnose Alzheimer Verlegen - Vergessen - ist das schon Demenz?

Da sind wir am springenden Punkt! Alles was unbequem, kompliziert oder gar neues Denkvermögen anfordert wird ziemlich schnell verworfen, wir sind ja auf das Maximum programmiert und arbeiten ständig am Perfektionismus! Anders gefragt: Hängt unser Wohlbefinden vom Perfektionismus ab?

Wir könnten mal versuchen von unserer geistigen Autobahn abzufahren und eine Pause an einer Raststation machen, um uns zu hinterfragen, was uns Stabilität im Leben gibt, Freude macht oder wie wir unserem Leben einen besonderen Sinn geben können?

Müssen wir wirklich ständig auf der Überholspur fahren um uns zu fragen wie wir besser, schöner, schneller oder gar härter werden!

Wir alle kennen doch bestimmt das Gebot der Nächstenliebe! Es besagt:

**Liebe deinen Nächsten wie dich selbst!** Da gestatte ich mir die Frage: Warum haben wir im Leben gelernt, unseren Nächsten mehr zu lieben als uns selbst? Warum denken wir „Nein“ und sagen „Ja“?

Der Zusammenhang zum Vergessen kommt hier ins Spiel: Jeder, der auf der geistigen Autobahn fährt, wird auf dem schnellsten Weg ankommen – doch leider wird er dabei auf sich vergessen und wenn das Vehikel allmählich stottert, wird er sich fragen, wo denn das Ziel oder der Sinn darin war bzw. geblieben ist.

Menschen die an Alzheimer erkranken haben Anfangs ein Problem, (so wie es ein jeder von uns hätte) mit der Erkenntnis, dass der Verstand geht. Wenn sie erst einmal der Zeit keinen Wert mehr geben, sehen sie ihre „Krankheit“ als eine Erleichterung für das Leben! Genauso wie ihr Verstand gehen sie zurück um der momentan unerträg-

lichen Realität einen Sinn zu geben. Es wird keinen Arzt geben, der sagen kann, wo die Grenzen oder Qualitäten zu finden sind. Es lohnt nicht, darauf zu warten, dass sich jemand mit dir beschäftigt. Besser, du beschäftigst dich mit dir selbst, und biegest von deiner zur schnellen Autobahn ab.

Auf diesem vermeintlichen Umweg lernst du plötzlich eine besondere Art der Kommunikation kennen. Diese hilft dir und deinen Angehörigen, dem letzten Abschnitt im Leben einen besonderen Sinn zu verleihen.

Wenn unser Verstand geht, sind es nur noch die Gefühle die bleiben. Es sind die prägenden Lebensgeschichten, was dich im Leben bewegt hat: das Schönste, das Schlimmste, das Glücklichste... Daran könnten wir unser Gehirn wieder wachsen lassen... Genau darum geht es im Leben.

Mit anderen Worten:  
Bei herausfordernden Alltagssituationen hilft es nicht, für uns unerreichbare und daher unbedeutende Menschen immer wieder in unsere Realität zu rufen.

Wir sollten vielmehr aus den Weisheiten der Desorientierten lernen.

\* Ivana Hofer, 3 Kinder, verheiratet. Sie hat 10 Jahre Erfahrung als FSB (A), zusätzliche Ausbildung für demenzerkrankte Menschen, hilft Pflegebedürftigen und unterstützt bzw. berät Pflegenden.

### Ivana bietet

- Haus- und Altenheimbesuche
  - Umgang mit Demenzerkrankung
  - Validation (verbale und non verbale Kommunikationstechnik)
  - ROT (Realitäts-Orientierungs-Training)
  - Tipps für individuelle Pflegebetreuung und Ressourcen-Erhaltung
  - Vorträge, Kurse, Workshops
- Kontakt: 4722 Peuerbach  
ivana.hofer@hotmail.com  
Tel. 0650 233 26 38  
[www.demenzbetreuer.at](http://www.demenzbetreuer.at)

**15 JAHRE Medizin- und Gesundheitszentrum Peuerbach**

**Die Ordination Dr. Gollner wünscht allen Patienten, Geschäftspartnern und Freunden unseres Hauses eine schöne Adventzeit**

Dr. Gollner Martin Karl,  
Gemeindearzt der Stadt Peuerbach  
4722 Peuerbach, Maria-Ziegler-Str. 1  
Telefon: 07276/29 208



## Die ISG errichtet vier moderne Niedrigenergiehäuser

### ISG Doppelhäuser in Peuerbach - Baubeginn im Herbst 2015

Das aktuelle Wohnprojekt der ISG in der Stadtgemeinde Peuerbach umfasst acht Einfamilienhäuser, die als Doppelhausgruppen konzipiert sind.

Die Häuser in Ziegelbauweise bieten eine Wohnfläche von ca. 114 m<sup>2</sup>, sind teilunterkellert und werden in hochwertiger schlüsselfertiger Ausstat-

tungsqualität u. a. mit kontrollierter Wohnraumlüftung, Fußbodenheizung und Solaranlage angeboten. Für jedes Haus steht eine eigene unterkellerte PKW-Garage zur Verfügung.

Auch finanziell sind diese Häuser höchst interessant. Durch das attraktive Mietkaufmodell können

diese Eigenheime 10 Jahre nach Baufertigstellung steuerbegünstigt erworben werden. Das Land OÖ unterstützt das Projekt mit einer erhöhten Wohnbauförderung von Euro 91.000,- pro Wohnhaus.

Die Mitarbeiter der ISG Frau Doris Wiesinger 07752 85828 DW 232 oder

Herr Manfred Hechinger DW 231 stehen Ihnen für weitere Fragen gerne zur Verfügung.

Nutzen Sie also die Gelegenheit, sich in absolut ruhiger und sonniger Wohnlage den Traum vom eigenen Haus mit Garten in Peuerbach zu erfüllen!

Anzeige



**NUR NOCH 1 HAUS FREI!**



## Kombiflex GmbH

Mobil: 0664 222 0311 oder 0664 383 84 47

A-4722 PEUERBACH • PASSAUER STRASSE 29

E-Mail: [office@kombiflex.com](mailto:office@kombiflex.com)

- EDELSTAHL, SCHMIEDE & GLASGELÄNDER
- FENSTER, TÜREN, PORTALE & VORDÄCHER
- MONTAGE, PERSONALBEREITSTELLUNG



[www.kombiflex.com](http://www.kombiflex.com)



## Int. Raiffeisen Silvesterlauf Peuerbach 2015 - News zum Spektakel Marc Pircher: „Zu gefährlich“ für Peuerbach

**Marc Pircher ist ein echter Star der heimischen Volksmusik- und Schlagerszene. Am 31. Dezember 2015 tritt er live in der „Stadt der Sterne“ auf.**

Beim Int. Raiffeisen Silvesterlauf Peuerbach wird es heuer gefährlich werden – dann nämlich, wenn der Musiker aus dem Zillertal seine aktuelles Album mit dem Titel „Leider zu gefährlich“ auspackt und in zwei Live-Auftritten vor den Lauf-Höhepunkten einige Lieder daraus zum Besten gibt.



### Sportliche Berührungspunkte

„Als Kind wollte ich Langläufer werden und habe viel trainiert, dazu war ich im Sommer auch viel als Läufer unterwegs. Bis sich mit etwa 15 Jahren die Musik durchgesetzt hat“, antwortet Pircher auf die Frage nach etwaigen sportlichen Berührungspunkten.

Der Int. Raiffeisen Silvesterlauf Peuerbach sei ihm durchaus ein Begriff gewesen, weshalb er sich über die Einladung, diesen musikalisch zu bereichern, sehr gefreut habe. Pircher tritt auch regelmäßig bei Skiweltcup-Veranstaltungen auf. „Sportfans sind oft auch Musikfans“, weiß der Zillertaler. In Peuerbach bringt Pircher einen Mix mit seinen bekanntesten Songs wie etwa „Sieben Sünden“, aktuellen Hits und auch neuen Lieder aus seinem Album „Leider zu gefährlich“.

### Live-Frückschoppen im Melodium am 26. Dezember

Auch der Auftakt für den 35. Int. Raiffeisen Silvesterlauf ist heuer musikalisch: Der Frückschoppen wird von Walter Egger moderiert und in ganz Österreich live ausgestrahlt.

**RADIO OÖ ORF**  
MEIN LAND. MEIN RADIO.  
**FRÜHSCHOPPEN**  
Samstag, 26. Dezember 2015  
im Kulturzentrum Melodium  
Moderation: Kons. Walter Egger  
Mitwirkende:  
• Musikverein Peuerbach  
• Liedertafel Peuerbach  
• Volksmusikensemble der LMS Peuerbach / Natterbach  
Platzkarten: € 5,- bei Raiffeisenbank Peuerbach  
**Übertragung LIVE in Radio OÖ**  
von 11.04 Uhr bis 12 Uhr  
Einlass: 9.00 Uhr, Beginn: 10.00 Uhr  
00e.orf.at

Mit dabei sind die Musikkapelle Peuerbach, die Liedertafel Peuerbach sowie ein Ensemble der Landesmusikschule Peuerbach. Platzkarten sind – solange der Vorrat reicht – in der Raiffeisenbank Peuerbach erhältlich: Sitzplätze kosten 5 Euro, Stehplätze sind gratis.

**Neu: Der „flotte Dreier“:** Neu ist eine Teamwertung im Volkslauf (6.800 m), möglich für Frauen (3 Frauen = 1 Team), Männer (3 Männer = 1 Team) oder Mixed-Teams. Die Teilnehmer laufen im Volkslauf in ihrer jeweiligen Klasse (Einzelwertung) und werden danach zusammengefasst als Team gewertet. Es gibt Pokale und Warenpreise für die Siegerteams (Rang 1 bis 3).



**Spaß im Staffellauf:** Jeweils drei Läuferinnen oder Läufer – oder bunt gemischt, unabhängig von Alter und Geschlecht – bilden ein Staffelteam. Jedes Mitglied hat eine Silvesterlaufrunde (850 m) zu absolvieren. Attraktive Preise werden unter allen teilnehmenden Teams verlost, für die schnellsten zehn Mannschaften gibt es zusätzliche Präsente. Eine eigene „Feuerwehr-Wertung“ soll Ansporn für viele sportliche Florianijünger sein.

**Extras für Einheimische:** Im Volkslauf gibt es eine eigene „Peuerbacher-Wertung“ für Bewohner der Gemeinden Peuerbach, Bruck und Steegen (extra Pokal- und Sachpreise).

**Gratis ins Kino:** Jeder Starter im Volkslauf und im Staffellauf bekommt einen Gutschein für eine Gratis-Kinokarte. Einzulösen beim Kauf einer weiteren Eintrittskarte in jedem Star Movie in OÖ.



**Knipse zuerst:** Ab 12 Uhr starten Kinder und Schüler. Jeder Jahrgang wird extra gewertet, alle Teilnehmer bekommen kleine Geschenke und eine Finisher-Medaille im Ziel. Dazu schöne Sachpreise und Trophäen wie bei den Großen. Überdimensionale Sumsi-Bienen laufen mit, Eltern und Zuschauer feuern an. Die vorgezogene Nachwuchs-Siegerehrung im überdachten Schlosshof findet ab 12.30 Uhr statt.

**Mit der LILO zum Lauf:** Die Linzer Lokalbahn ist auch heuer Kooperationspartner des Int. Raiffeisen Silvesterlaufes in Peuerbach. Mit Unterstützung des Verkehrsressorts der OÖ. Landesregierung und des OÖ. Verkehrsbundes werden alle TeilnehmerInnen ab Linz, Eferding, Waizenkirchen gratis zum Silvesterlauf nach Peuerbach und zurück transportiert.



### Kaminsanierung vom Profi! Sanierungssysteme: Keramik, Kunststoff, Edelstahl

Gut beraten in allen Fragen der Kaminsanierung durch punktgenaue Auswahl des Sanierungssystems.



Ing. Helmut Gattermann

4733 Heiligenberg  
Am Berg 2  
Tel. & Fax 0 72 77 / 29 54  
Mobil 0 664 / 31 38 772



# Neu im CityCenter Peuerbach: SHOP FOR ALL

## Einfach alles für rund um Zuhause - trendy- praktisch- günstig

Im CityCenter Peuerbach hat letzte Woche ein neuer Shop eröffnet, der den Namen „shop for all“ trägt. Bei einem ersten Besuch des Regional-Magazin hat sich herausgestellt, dass der Name des Shops wirklich Sache ist. Es gibt dort eigentlich alles für Heim, Haus und Familie - und das sehr günstig.



chen, das aus dem „shop for all“ kommt.

**SHOP FOR ALL**  
**Öffnungszeiten:**  
 Mo-Fr 9-18 Uhr  
 Sa: 9 - 17 Uhr  
 CityCenter Peuerbach



Anzeige



Mehmeti Valbone heißt die junge Chefin, die sich für ihr „shop for all“ viel hat einfallen lassen. „Ich biete das, wonach man oft sucht, das man schnell braucht, das rasch Abhilfe schafft, das praktisch ist und wofür man nicht viel Geld ausgeben muss, um all diese Vorteile zu genießen.



**Auszüge des Sortiments:**

- Haushaltsartikel
- Büro- und Schulartikel
- Kinderbücher
- Praktische Kunststoff-Artikel
- Artikel zur Aufbewahrung
- Großes Sortiment an Deko-Artikel für saisonale Anlässe - Nikolo, Weihnachten, Silvester, Fasching
- Dinge zum Selbermachen
- Gartenartikel saisonal
- Haushaltshelfer und E-Geräte
- kosmetische Artikel
- und viele andere praktische Dinge.

Frau Valbone: „Am besten ist es, einfach vorbei zu schauen und zu sehen, was gerade an interessanten Dingen da ist. Jeder wird fündig, jeder kann etwas brau-

**Ab 1.1.2016 gilt**  
**Registrierkassenpflicht**

**Jetzt kostenlose Beratung**



**Nettun@7000 <sup>Open</sup>**  
 Die elektronische Registrierkasse mit Touch-Monitor.



**Explor@450 LED**  
 Das leistungsfähige Touch-Screen POS-System Kasse für schnelles und effektives arbeiten.

**copyimpex**  
 copyimpex AUSTRIA

**PRINTER / SOLUTIONS & SUPPORT**

Inh. Walter Sageder , Penesedt 12 4741 Wendling  
 Telefon: +43 7733 6800 E-Mail: office@copyimpex.at



## „Job-Tour Bezirk Eferding“ Lebe Dein Talent, die Lehre

Das Bezirksforum Schule & Wirtschaft als Netzwerk der WKO Eferding und der Bildungsregion Bezirk Eferding organisierte die regionale und mobile Lehrlingsmesse, die Job Tour 2015. 350 Schülerinnen und Schüler aller 4. Neuen Mittelschulklassen des Bezirkes und der Polytechnischen Schule Eferding hatten die Möglichkeit, bei insgesamt 18 Unternehmen das regionale Ausbildungs- und Arbeitsplatzangebot in der Praxis, im Betrieb vor Ort, kennen zu lernen.



Die Veranstaltungspartner freuen sich über die gelungene Job Tour 2015 – von rechts nach links: Hans Götzenberger, Michael Pecherstorfer, Hans Moser

Obmann Michael Pecherstorfer und Leiter Hans Moser von der WKO Eferding erklären: „Wir sehen in dieser Aktion einen wertvollen Beitrag zur zukünftigen Sicherung der Arbeitskräfte für die heimischen Betriebe! Der Bezirk Eferding ist eine wirtschaftlich aufstrebende Region. Mehr denn je wird auch das ausreichende Angebot an qualifizierten Fachkräften zu einem Schlüsselkriterium für die Standortattraktivität unserer Gemeinden!“

Diese engagierten Unternehmen öffneten an diesem Aktionstag ihre Betriebstore für die Jugendlichen. In Begleitung ihrer BerufsorientierungslehrerInnen wurden den Mädchen und Burschen die Abläufe im Betrieb anschaulich präsentiert. Lehrlingsausbilder, Fachkräfte, Lehrlinge und oft auch die Firmeninhaber persönlich betreuten die durchwegs interessierten Besucher.

„Im Bezirksforum „Schule & Wirtschaft“ arbeiten wir konstruktiv und zukunftsweisend zusammen. Wir haben den festen Vorsatz, viele Projekte und Veranstaltungen für die Jugendlichen und für die Firmen der Bezirke unter dem Motto „Unsere Jugend – unsere Zukunft!“ durchzuführen, dabei ist uns Herr Pflichtschulinspektor Hans Götzenberger mit seinem Team, ein äußerst kompetenter und verlässlicher Partner“, lädt Hans Moser die UnternehmerInnen zur weiteren Zusammenarbeit ein.

„Nachdem die ersten Rückmeldungen zum „Job Tour Tag“ sehr positiv waren, werden wir im Jahr 2017 wieder mit der „Job Tour Bezirk Eferding“, durchstarten!“ versprechen Michael Pecherstorfer, Hans Moser und Hans Götzenberger.





## Impulse „schneller, höher, weiter“ beim WKO-Wirtschaftsempfang in St. Marienkirchen/P.

115 Unternehmerinnen und Unternehmer und Netzwerkpartner der WKO Eferding trafen sich in St. Marienkirchen/Polsenz zum Wirtschaftsempfang der WKO Eferding.

Die Themen „Regionale Wirtschaftskraft in turbulenten Zeiten“, „Standort- und Arbeitsmarktpolitik in OÖ.“ und der Vortrag „Schneller, höher, weiter – aber wohin?“ standen im Fokus des Wirtschaftsevents.

In der ersten Talkrunde zum Thema „Regionale Wirtschaftskraft in turbulenten Zeiten!“ nahmen Frau VDir. Mag. Michaela Schwinghammer-Hausleithner von der Sparkasse EPW sowie WKO-Bezirksstellen-Obmann Michael Pecherstorfer und WKO-Bezirksstellen-Leiter Hans Moser Stellung zu den aktuellen Herausforderungen für die Unternehmen und die Bevölkerung im Bezirk Eferding.

Sie gaben den Unternehmern vom Bezirk Eferding viel Mut und Zuversicht, dass die derzeitigen wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Herausforderungen gemeinsam gut zu meistern sind. Die kompetenten, ehrlichen und sehr klaren Statements der drei regionalen Persönlichkeiten kamen bei den Besuchern sehr gut an.

Die WKO Eferding wird auch zukünftig ALLES UNTERNEHMEN, damit sich unser Bezirk wei-

terhin wirtschaftlich so gut entwickelt! Sehr gute Statements und Antworten auf die erste Talkrunde gab es auch vom Präsidenten der WKOÖ KommR Dr. Rudolf Trauner und Wirtschaftslandesrat Mag. Dr. Michael Strugl zum Thema „Standort- und Arbeitsmarktpolitik in OÖ.“, auch bei diesen Aussagen standen ehrliche Antworten und keine leeren Versprechungen im Vordergrund.

Höhepunkt des Events war der bewegende Vortrag „Schneller, höher, weiter – aber wohin?“ von Dr. Silvia Dirnberger-Puchner!

Für die musikalische Umrahmung sorgte das Ensemble der Landesmusikschule Eferding unter der Leitung von Thomas Beiganz.

Sehr pointiert moderiert wurde der Wirtschaftsempfang von Dietmar Maier, Geschäftsführer von LT1.

Beim Small-Talk danach ging es noch lange um den thematisch gelungenen Abend.

„Uns als Teilnehmer am Wirtschaftsempfang der WKO Eferding wurde ein sehr interessantes und abwechslungsreiches Programm geboten; beim nächsten Mal sind wir sicher wieder dabei!“ war der Tenor vieler Veranstaltungsgäste.



Foto v.l.: Rudolf Trauner, Michael Strugl, Silvia Dirnberger-Puchner, Michaela Schwinghammer-Hausleithner, Michael Pecherstorfer, Hans Moser. Alle Fotos: A. Maringer



## 19. Dez. /KUBA-Bühne Bernhard Reider Wiener Lieder, Gedichte, Witze

Hat Bernhard Reider vor zwei Jahren, seine eigenen „kabarettistischen Lieder“ auf der KUBA Bühne gesungen, so will er am 19. Dezember, mit urechten, oftmals unbekannteren „Wiener Liedern“ welche teils „einfühlsam“ und dann wieder „witzig“ sind, sein Publikum begeistern. Zwischen den Liedern rezipiert Börni immer wieder Gedichte

aus Wien und erzählt Anekdoten und Witze. Begleitet wird Börni wieder von seinem Freund Daniel Danter, am Klavier und am Akkordeon.



## LH. Josef Pühringer besuchte Severin Mair Jüngster Bürgermeister in Eferding

Vergangene Woche statteten Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer und OÖVP-Landesgeschäftsführer Dr. Wolfgang Hattmannsdorfer Eferding einen Besuch ab. Grund dafür war die Angelobung von Österreichs jüngstem Bürgermeister Severin Mair vor wenigen Tagen.

Foto: Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer und OÖVP-Landesge-

schaftsführer Dr. Wolfgang Hattmannsdorfer mit Bürgermeister Severin Mair (Mitte). (Foto: OÖVP)




# Tannenwelt

Fam. Eigl, Deinham 6, 4081 Hartkirchen, Tel.Nr. 0660 / 360 68 42  
**AB-HOF-VERKAUF** - frisch von unserer Christbaumkultur  
 Mondgeschnittene Nordmann-Tannen

Geöffnet ab 7.12. bis 24.12. von **9 - 19 Uhr** mit **GRATIS**-Punsch und Glühmost  
**BUMMEL-NACHT** am 20.12. bis 22 Uhr – gemütlich, weihnachtlich und stressfrei  
 mit **CHRISTBAUM-WETTSCHMÜCKEN** ab 19 Uhr – gewinnen Sie Ihren Baum...

# FEUERABENDE IM OFENSTUDIO MAYR

Freitag 27. und Samstag 28. November 2015 jeweils von 14 – 19 Uhr

**Schenken Sie bewusst - beschenken Sie sich selbst mit Wärme von einem Kaminofen!**



**Aktionsmodelle von namhaften Herstellern zu super Preisen!**

Genießen Sie die „Feuerabende“ im Ofenstudio Mayer bei weihnachtlicher Atmosphäre und bestaunen Sie brennende Pellet- und Kaminöfen!



**Neu • Neu • Neu • Neu  
Geschenk-Gutscheine bei uns erhältlich!**

**Ausstellungsstücke bis -25%!**

**Ofenstudio Mayr**  
4731 Prambachkirchen, Uttenthal 21  
Tel. 07277/2699 oder 0676/ 7711869

 **OFENSTUDIO**  
Lust auf Wärme **MAYR**  
[www.ofenstudio-mayr.at](http://www.ofenstudio-mayr.at)

Großer Weihnachtsmarkt  
mit tollen Angeboten  
und einer  
Riesen-Auswahl



**DIE SCHLEUDERBURG**

Ihr Preisparadies

[www.die-schleudenburg.at](http://www.die-schleudenburg.at)



**Bürostuhl „BASIC“**  
schwarz, höhenverstellbar,  
Mesh-Rücken  
statt € 69,90

nur **39,90**

**Sockenwolle**

„Schachenmayr“,  
150 g Knäuel,  
75 % Schurwolle,  
6-fädig,  
versch. Farben

jetzt nur **7,99**

**Klapphocker**

faltbar, stabiler Kunststoff,  
bis 100 kg,  
versch. Farben

nur **4,99**

**Scheiben-**  
**enteiser-**  
**Spray**

bis -40 °C,  
500 ml

statt € 1,99

nur **1,49**

**Weihnachtspaket**

Deko, beleuchtet,  
3 versch. Größen,  
z.B. 15x18x15 cm

nur **6,99**

**Fleece-Decke**

2 Stück-Packung  
130 x 170 cm  
versch. Farben

nur **9,99**

**Bettwäsche**

Microfaser,  
versch. Designs,  
mit Reißverschluss

nur **6,99**

**Schreibmappe**

mit Tragegriffen,  
Kunstleder,  
ca 36 x 30 cm,  
2 Designs

nur **6,99**

**Monte Bianco**  
Italienischer Weißwein  
0,7 l

nur **1,99**

**La Corida**  
Spanischer Rotwein  
0,7 l

nur **1,99**

**Feuerschale**  
massive Ausführung, 80 cm

nur **99,00**



**Teelichter**

100 Stück, Stearin  
100 % pflanzlicher Rohstoff

nur **2,99**

**Wir haben für Sie erweiterte Öffnungszeiten bis 31. Dez. 2015**

Öffnungszeiten Mo bis Fr 9.00 – 19.00 Uhr  
Sa 9.00 – 14.00 Uhr

**Alkoven, Glaserstraße 2**

Ihr TÜV geprüfter  
Karosseriefachbetrieb für  
**ALLE MARKEN!**

- Reparatur von Unfallschäden
- Besichtigung und Kostenvoranschlag
- Ersatzwagen kostenlos
- Windschutzscheibenreparatur und Austausch
- Hagelschaden – „Dellendrücker“
- Gratis-Karosseriecheck
- Direktabwicklung mit ALLEN Versicherungen
- 24 Stunden-Abschleppdienst
- Ganz-, Teil- und Kleinschadenlackierung
- Spotrepair



Grieskirchen  
Leitung Karosserie  
**Karl Trinkfass**  
Tel: 07248 68066 322

Ried / Auroldmünster  
Annahme Karosserie  
**Thomas Pichlerbauer**  
Tel: 07755 84282 743

**SPOTREPAIR**  
AKTION ab € 62,-  
inkl. MwSt.

Spotrepair, sowie das Lackieren von Klein-  
teilen wie Spiegelkappen oder Zierleisten.  
Ohne vorherige Terminvereinbarung!

**KUNDENDIENST**

in Grieskirchen und  
Ried / Auroldmünster



Grieskirchen  
**Josef Stritzinger**  
Tel: 07248 68066 315



Grieskirchen  
**Heinz Holzinger**  
Tel: 07248 68066 360



Ried / Auroldmünster  
**Thomas Pichlerbauer**  
Tel: 07755 84282 743

**ZAHNRIEMEN**

Zum Beispiel: Renault Scénic Diesel, Bj. 2009:  
€ 602 inkl. MwSt. (Arbeitszeit und Ersatzteile)  
Sie sparen über € 60.

AKTION  
**-10%**



KFZ-Fachbetrieb, Vertrags-  
partner für die Marken

**RENAULT und DACIA**

**SERVICE  
MECHANIK  
KAROSSERIE  
LACK  
VERKAUF NEUWAGEN  
& GEBRAUCHTWAGEN  
NUTZFAHRZEUG-CENTER  
24h-ABSCHLEPPDIENST**

[www.kriegner.at](http://www.kriegner.at)

**AUTO KRIEGNER**  
Industriestraße 33 u. 35a  
4710 Grieskirchen  
Tel.: 07248 68066 0  
Email: [kriegner@partner.renault.at](mailto:kriegner@partner.renault.at)

**AUTO KRIEGNER**  
Weierfing 90  
4971 Auroldmünster / Ried  
Tel.: 07752 84282 0  
Email: [kriegner@partner.renault.at](mailto:kriegner@partner.renault.at)

**24 Stunden-Abschleppdienst**  
Tel.: 07248 68066

**Ausland**  
Renault-Assistance  
Tel.: +43 1 680 10 123



**RUND  
UM DIE UHR  
FÜR SIE DA ...**

**... und das  
seit mehr als  
45 Jahren  
in Grieskirchen  
und Ried!**



**AUTO KRIEGNER**



**papinski**

KAROSSERIE. Auto in Form.

Die besten Marken-Winterreifen für

Regional-Magazin-Leser zum Hammerpreis

Nichts wie hin zu Papinski in der Linzer Gürtelstraße (A7  
Abfahrt Wiener Straße - weiter zum Bulgari-Platz - halb-  
rechts in die Gürtelstraße - nach nur 250 m auf der rechten

Rufen Sie an, vereinbaren Sie einen Termin. Für die  
Wartezeit gibt es ein Ersatzauto, wenn Sie in Linz Besor-  
gungen zu erledigen haben.

Hotline: 0732 6511160

Seite sind Sie da...).

Sie profitieren von Winterreifen zu echt  
günstigen Preisen inkl. Montage und Ein-  
lagerung.

**Winterreifen die greifen,  
zu Preisen - nicht zu begreifen...**



Tipps vom Christkind

**Peugeot 108**

Grieskirchen | Rechtzeitig zum  
Weihnachtsgeschäft lockt die  
Kaufmannschaft Grieskirchen  
mit einem tollen Hauptpreis  
von Peugeot Zauner.

Grieskirchen bietet seinen Kunden  
etwas Besonderes. Wer vom 27.11.  
bis 24.12. in Grieskirchen seine  
Weihnachtseinkäufe tätigt, hat die  
Chance einen brandneuen Peug-  
eot 108 von der Firma Zauner zu  
gewinnen. „Einfach den Gewinn-  
kupon ausfüllen und mit ein wenig  
Glück fahren Sie ab Jänner unseren  
kleinen Löwen“, so Geschäftsführer  
Johann Zauner. Viel Glück!

FÜR VIELE MODELLE  
z.B. PEUGEOT 108 ENVY  
SONDERMODELLVORTEIL  
BIS ZU  
**€ 1.300,-**  
BEI EINTAUSCH  
+  
**4 WINTERRÄDER  
GRATIS\*\***  
++  
**3 LEASING MONATSRATEN  
GESCHENKT\*\***

**PEUGEOT 108 ENVY**



www.peugeot.at

24h Probe fahren | Vergleichen | Eintauschen  
**UNVERGLEICHLICH**  
SCHÖNE FEIERTAGE  
16.11. - 12.12. 2015  
**PEUGEOT**

**engine**  
of the year  
2015



**Autohaus ZAUNER**  
4710 Grieskirchen  
07248 / 64991

**Peugeot Zauner Grieskirchen**  
4710 Grieskirchen, Wengerstraße 12

Werkstatt, Spenglerei, • Tel. 07248/64991-14  
Umbauten  
Verkauf, Ankauf, • Tel. 07248/64991-16  
Finanzierungen

**PEUGEOT**  
motors & energie

[www.peugeot-zauner.at](http://www.peugeot-zauner.at)

Anzeige



# UNVER- SCHÄMT LUXURIÖS

Jetzt schon ab

**€ 16.990,-****Mit LED-Matrix-Licht,****Massagesitz u. v. m.**

## Der neue Astra.

**Ärgert die Oberklasse.**

Verbrauch gesamt in l/100 km: 3,4-5,6;

CO<sub>2</sub>-Emission in g/km: 90-129.

Abbildung zeigt Sonderausstattungen.



  
**BASCHINGER.AT**  
AUTOMOBILE

4084 St. Agatha, Tel. 07277 / 8700



### Sauber, Blitz & Blank

Autoreinigung - Autopflege Christian Pühringer

**Macht Autos innen und außen wie neu!**

4722 Bruck-Waasen, Niederaching 3

(auf halbem Weg zwischen Peuerbach und Waizenkirchen)

Telefon 0664 45 508 73



## Die Winterreinigung - Christian Pühringer in Bruck-Waasen macht Salz an Ihrem Auto den Gar aus!

**Winterzeit ist jene Jahreszeit, bei der der Lack unserer Autos eine Menge aushalten muss. Die Pflege ist wichtig, wenn das Fahrzeug auch im Frühjahr noch „strahlen“ soll. Händische Pflege durch Experten ist da die beste und nachhaltigste Methode. Auch innen soll im Winter gereinigt werden, da Salz auf den Matten Geruch entwickelt.**

Wie sieht effektive Autopflege innen und außen aus? Was tut meinem Auto im Winter gut? In Niederaching 3, Gemeinde Bruck-Waasen, nahe dem LILO-Bahnhof Niederaching, zwischen Peuerbach und Waizenkirchen, weiß Christian Pühringer in seinem neuen Unternehmen die Antwort. Er bietet bei Innenreinigung und Pflege spezielle Leistungen an und verwendet Reinigungsprodukte, die auf den Winter abgestimmt sind. Er bringt Lacke und Chromteile wieder zum Glänzen, als sei das Salz auf den Straßen gar nicht gestreut worden.

Der Auftraggeber hat bei Christian Pühringer, nachdem er sich des Autos angenommen hat, das Gefühl, in ein auf die Winter-Herausforderung speziell gepflegtes Auto zu steigen. Es geht darum, das Fahrzeug vom Salz zu befreien, dem Lack Pflege zu geben und innen duftig sauber zu machen.

All dies hat sich Christian Pühringer für seine Kunden zum Ziel für deren Fahrzeug gesetzt.

Dabei geht er mit System vor, benutzt spezielle Werkzeuge, setzt auf exklusive Pflegeprodukte für innen und außen - und hat auch so seine kleinen Geheimnisse für die Pflege. Da werden Lack und Chrom, Textilien und Leder, Gummi und Kunststoff perfekt gereinigt, gepflegt und geschützt. Kleinschäden, Kratzer, Dellen und Steinschläge werden zuverlässig beseitigt. Mit diesem Dienstleistungspaket und seiner Leidenschaft für Automobile macht Christian Pühringer das Auto „wie neu“. Anzeige

## Sumereder Christbäume sind 100% Oberösterreicher Nordmannstannen, Blaufichten, Silbertannen, Fichten und Weißtannen



**Wenn in den Kaufhäusern die Weihnachtslieder „dröhnen“ und wir uns auf das große Fest einstellen (sollen), gibt es dennoch Orte, wo Ruhe herrscht. Wo sich echt weihnachtliche Stimmung und Besinnlichkeit einstellen. Es ist der Wald und durchaus auch der Christbaumwald mit all seinen schönen Exemplaren, der**

**bietet diese Ruhe. „Die Protagonisten des Weihnachtsfestes, die Christbäume, stehen da und warten jeder für sich auf ihren Einsatz in den Wohnzimmern der Menschen“, erklärt der Kallhamer Martin Sumereder und macht sich zur Mondschrägerung auf den Weg zu ihnen.**

Keiner der Bäume hat Stress hinter sich wie die Menschen. Jeder ist in sich ruhend gewachsen. Und keiner ist wie der andere neben ihm. Martin Sumereder aus Kallham schneidet seine Christbäume nach den terminlichen Vorgaben des Mondkalenders. Deren Nadelkleid hält länger.

Er freut sich auf diese Arbeit, weil er damit seinen Anteil am Christfest der Menschen leistet. Weil sich die Kinder auf den Christbaum freuen

und ihr Gesicht mit den Kerzen am Baum um die Wette strahlt.

### Ein Familienbetrieb

„Christbäume Sumereder“ ist ein eingeseßenes Familienunternehmen, das Martin 2007 von den Eltern übernommen hat.

So sucht er sich auch heuer wieder seine Bäume für die Interessenten aus und setzt dabei auf seine selbst gepflanzten, gepflegten und nach dem Mondkalender geschnittenen Christbäume: Nordmannstannen, Blaufichten, Silbertannen, Fichten und Weißtannen in großer Auswahl und allen nur erdenklichen Dimensionen stehen an fünf Standorten parat.

### „100% Oberösterreicher“

Alle Christbäume von Sumereder sind zu 100% „Oberösterreicher“ Der Verkauf erfolgt ab dem 8. De-

zember bis einschließlich 24. Dezember – auch sonntags ist für Berufstätige und Familien zum Ausuchen geöffnet.

Am eigenen Verkaufsstand in Kallham gibt es zusätzlich regionale Schmankerl, sowie Glühmost, Birnensaft und mehr von Franz Moisl aus Sankt Marienkirchen. Nette Geste dazu: zum gekauften Baum gibt es ein Getränk gratis dazu. Und dann geht es nach Hause mit dem Sumereder-Baum, wo er seiner Bestimmung nachkommt.

### Sumereder Verkaufsstände:

- **Waizenkirchen** - gegenüber BILLA bei Familie Schabetsberger
- **Bad Schallerbach** - bei Spar Bauer
- **Gaspoltshofen** - bei NORMA
- **Kallham** - Hauptverkauf ab Hof
- **Neu in Peuerbach** - bei City Center

[www.christbaum-sumederer.at](http://www.christbaum-sumederer.at)



WIR IMPORTIEREN

GÜNSTIGE

AUTOS AUS EUROPA



4084 St.Agatha, Tel. 07277/8700

HYUNDAI, KIA, NISSAN, FIAT, SKODA, RENAULT, VW, PEUGEOT, AUDI, SUZUKI ...



über 70 HYUNDAI

EU-NEUWAGEN ZUM BESTPREIS lagernd in St.Agatha

Listenpreis -30%

NEU! NEU! NEU!

BMW EU-Import  
JUNGWAGEN

WIR IMPORTIEREN IHR WUNSCH-FAHRZEUG  
ZUGRIFF AUF ÜBER 2.000 NEUWERTIGE  
BMW-JUNGWAGEN

Wir freuen uns über  
ihren Besuch in unserer  
NEUEN 1.000m<sup>2</sup> Werkstätte...



- GUTGESCHULTES MOTIVIERTES TEAM
- WIR REPARIEREN ALLE AUTO-MARKEN
- ZU FAIREN UND GÜNSTIGEN PREISEN
- 8 GRATIS-LEIHWAGEN STEHEN FÜR SIE BEREIT



Thomas Trattnig  
KFZ-Techniker-Meister  
T: 07277 8700-30



Michael Schauer  
KDB (Kundendienstberater)  
KFZ-Techniker  
Tel.: 07277 8700-15



## Der Advent in Schärding

### Krampuslauf

am Samstag, dem 28.11. Die Krampusse treiben um 18:30 Uhr ihr Unwesen rund um die Punschhütten am Oberen Stadtplatz. Die Kleinen dürfen sich auf den Nikolaus freuen, der Süßigkeiten verteilt.

### Nikolaus-Geschichte

In gemütlicher Runde bei Kerzenschein kann am Donnerstag, dem 3. Dezember, von 14 bis 15 Uhr im Kindertreff Wirbelwind einer Nikolaus-Geschichte gelauscht und das Nikolauslied gesungen werden. Anmeldung telefonisch unter: Tel.: +43(0)676/545 0748



## Der Advent in Schärding

### Nikolaus-Kasperltheater

„Kasperl hilft dem Nikolaus“ Am Freitag, dem 4. Dezember, von 15 bis 16 Uhr im Kindertreff Wirbelwind. Anmeldung unter Tel.: 0043/676/5450748

### Nikolaus auf Bestellung I

Der „Kinderfreunde-Nikolaus“ kommt am Freitag, dem 4.12.2014, ab 16 Uhr auf Bestellung ins Haus. Tel.: +43(0)676/545 0748

### Nikolaus auf Bestellung II

Der „ÖTB-Nikolaus“ ist am Freitag, dem 4. und Samstag, dem 5.12. bereit für Hausbesuche. Tel.: +43(0)664/5022222



## Krampusaufahrt

ARBÖ Schärding | traditionelle Krampus-Auffahrt am Freitag, dem 4.12.2014, um 19 Uhr auf dem Schäringer Stadtplatz. 20 Krampusse und ein Nikolaus für die Braven sind dabei.

### Nikolaus besucht Bauernmarkt

Beim Bauernmarkt am Samstag, dem 5.12. von 7.30 bis 12 Uhr

### Nikolaus an Bord

Schiff ahoi am 5.12. um 16 Uhr bei der Schiffsanlegestelle Schärding. Mit der Schülerband der NMS St. Marienkirchen. Anmeldungen unter Tel.: +43(0)7712/73 50



## BRAUCHTUM – KULTUR – IN KUNST- und HANDWERK – WEIN & SCHLOSS SIGHARTING Der „Innviertler Advent“

Eröffnung: 28. Nov, 16 Uhr  
 • Adventsingen-Pfarrkirche  
 29. Nov., 14 Uhr: Friedenslicht  
 • Neu: Lebende Krippe  
**• Motto STERNE**  
 Bastelstube für Kinder mit Sterne basteln und Briefe schreiben ans Christkind  
 • Florale Objekte mit Stern durch SchülerInnen der LFS Andorf  
 • Sterne in mundgeblasener Glas- kugel mit Glasbläser Brühlmann  
 • Pferdekutschenfahrten • Imker- Ausstellung  
 • Schloss & Wein - bis 6. Dez.

## Ab 26. Dez bis zum U-15-Finale am 4. Jänner Int. Hallenfußball in Schärding

Ab dem 26. Dezember wird (U17) gekickt. Das Programm für alle Altersklassen ist nebenstehend zu finden.

Mainz. Das Topteam FC Liverpool ist heuer aus England dabei, wie auch Tottenham und Norwich City.

Höhepunkt ist und bleibt der U-15-Event, zu dem sich gleich sieben deutsche Topklubs angesagt haben: Augsburg, Karlsruher SC, SC Freiburg, Hamburger SV, Hertha BSC Berlin, VfB Stuttgart, FSV

Aus Belgien kommt Mechelen, aus Finnland FDS Suomi und aus der Schweiz Grasshoppers Zürich sowie FC St. Gallen.

Aus Österreich sind Austria Wien, Mattersburg, Ried, St. Pölten und Kapfenberg dabei.



**MOTORSPORT**

*Auto Alteneder*

**KFZ-Handel  
Reifen + Zubehör**

Josef Alteneder  
Jagern 36  
4761 Enzenkirchen

Tel.: 0 77 62 / 42 74 2  
Fax: 0 77 62 / 42 74 6  
Mobil: 0 664 / 33 68 499

**Ständig 50 Autos  
ab € 2.000,--**

[www.alteneder.at](http://www.alteneder.at)

**Union Handy Shop ESTERNBERG**

**Int. Baumit Junior HALLENCUP**

**Einladung zum 25-jährigen JUBILÄUMSTURNIER**

**Bezirkssporthalle Schärding**

Teams U15 EVENT



Teams U15 EVENT

Sa. 26.12.2015	<b>U17 Finale</b>	Mi. 30.12.2015	<b>U10 Finale U17 Cup 1</b>
So. 27.12.2015	<b>U12 Finale</b>	Sa. 02.01.2016	<b>U11 Finale U15 Vorrunde</b>
Mo. 28.12.2015	<b>U13 Finale</b>	So. 03.01.2016	<b>U15 Vorrunde</b>
Di. 29.12.2015	<b>U14 Finale U15 Vorrunde</b>	Mo. 04.01.2016	<b>U15 Event</b>

Auslosung + Info unter:  
[hallencup.esternberg.com](http://hallencup.esternberg.com)  
[www.esternberg.com](http://www.esternberg.com)

## Advent im Schloss Zell 15

12. / 13. Dezember

Weihnachtliche Melodien  
klingen durch das Haus.



Großer traditioneller Adventmarkt  
im Schloss Zell an der Pram



### Adventmarkt-Öffnungszeiten:

**Samstag, 12. Dez. 2015**  
von 13.00 bis 19.00 Uhr

**Sonntag, 13. Dez. 2015**  
von 10.00 bis 18.00 Uhr

**Freier Eintritt**  
an beiden Tagen.

Im wunderschönen Schlossambiente  
wollen wir Sie auf die Festtage einstimmen.

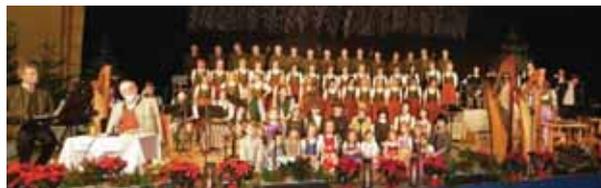
Mehr als 60 Aussteller präsentieren beim traditionellen Adventmarkt im Schloss Zell an der Pram Kunsthandwerk in jeder Form, Holzschnitzarbeiten und bäuerliche Handarbeit. Für das leibliche Wohl der Besucher ist mit typischen Adventschmankerl, Bratwürstl, hausgemachten Mehlspeisen und Punsch bestens gesorgt.

Weihnachtliche Melodien  
klingen durch das Haus  
(Advent- und Weihnachtslieder, Zeller Adventblasen, Adventliche Weisen für Bläser).



## Die Andorfer Chöre bringen das „Wunder der Weihnacht“ mit internationalen Künstlern

Glanzvoll wird heuer wieder der traditionelle Advent in Andorf „Wunder der Weihnacht“ erstrahlen. Am Samstag 19. Dezember 2015 um 16:00 Uhr und 20:00 Uhr in der festlich geschmückten Sporthalle Andorf. Es wirken mit: Die „Andorfer Chöre“, die „Familienmusik Eder-Hutter“ aus Großarl mit ihrem Juwel Elisabeth an der Konzertharfe, die Bläser der „Steffn-Hansl-Musi“ aus dem Salzkammergut, die Klarinettenmusi „d Auhäusler“ und der Kinderchor der Volksschule Andorf unter der Leitung von Elfriede Waldek. Der bekannte Mundartdichter Karl Pumberger-Kasper führt heuer wieder in bewährter Art und Weise mit Gedichten und Texten durch das Programm. Karten von € 12,- bis € 19,- bei den Filialen der Sparkasse OÖ.



## Sonderpreise für Pitscheneder Christbäume



Pfischender feiert 20 Jahre Christbaum-Jubiläum - das bedeutet SONDERPREISE. Selbstverständlich gibt es Bäume jeder Größe und Preisklasse - alle werden nach der Auswahl praktisch zum Heimtransport fertig gemacht.

- **ANDORF**  
(Hauptstr. Gegenüber Volksbank)
- **SCHÄRDING**  
(PENNY MARKT SCHÄRDING  
an der Passauerstr.)
- **ST. FLORIAN AM INN**  
(bei FA. OPEL PART/IMBISS STAND)
- **AUROLZMÜNSTER**  
(Stoagart`n Innviertel)
- **Ab Hof Verkauf (Fam. Pitscheneder,  
Pramhof 70 • 4782 St. Florian/I.)**  
Tel: 07712/3018  
Mobil: 0664/ 24 25 370

Ab **HOF-VERKAUF** in  
**St. Florian Pramhof 70:**  
**10 % Nachlass**  
plus **Gratis-Punsch**  
beim Kauf eines  
Christbaums



# Kleinanzeigen - gesucht - gefunden

Verkaufe **GRUMMET** in Kleinballen, sehr gute Qualität, Selbstabholung, Ernte 2015 - Tel. 0664/3206768

Alte **Schallplatten** (Vilko Toriani, etc.), sowie **Schellakplatten** zu verkaufen - Tel. 07272/3255

Verkaufe alte „**MISTBAHN**“ samt Motor und Schubzylinder - Tel. 0676/843578100

## Suche

Suche **Elektrofahrrad** auch Tausch möglich! Tel. 07766/3170

Suche **Wasserwiddler** - Tel. 0650/9121600

## Motor

### AUTO-DENK

Ständig 25 **Kleinwagen**, ab BJ 2007, unter 100.000 km, ab € 3.000,- Autoschauraum bis 20 Uhr geöffnet [www.auto-denk.at](http://www.auto-denk.at), Enzenkirchen

Verkaufe wegen Fahrzeugwechsel **Top-Alufelgen** für KIA CERATO - Tel. 0676/3491100



**MAN** Verkäufe gut erhaltenen **MAN-LKW**, 7,5 t, Alufolferaufbau, technisch okay, kein Rost Tel. 0676/843578100

## Erfolgreich inserieren 52.973 Haushalte

Der ideale Marktplatz für Ihre Kleinanzeige!

## Das nächste Regional-Magazin erscheint am 16. bis 17. Dez. 2015

**IMPRESSUM** Folge 8/2015, Nov./Dez. 2015 10. Jahrgang, erscheint mindestens 10 x p.a.

**Medieninhaber, Herausgeber, Verleger:**

Saturn Management - Rieger & Rieger OG  
4722 Peuerbach, Kastlingeredt 24  
Tel. +43 (0)7276 / 4210-0, Fax +43 (0)7276 / 4210-99,  
Mobil +43 (0)676 / 34 91 100  
[www.saturn-management.at](http://www.saturn-management.at)  
[www.regional-magazin.at](http://www.regional-magazin.at)

**Redaktion und Fotos:**

Red. Leiter: Wolfgang Bankowsky,  
+43 (0)664 / 21 08 108

**E-Mail:** [redaktion@regional-magazin.at](mailto:redaktion@regional-magazin.at)

**Grafik:** Reinhard Rieger, Wolfgang Bankowsky

**Anzeigen:** Elmar Rieger, +43 (0)676 / 34 91 100

Andrea Samhaber, +43 (0)676 / 34 93 988

**E-Mail:** [anzeigen@regional-magazin.at](mailto:anzeigen@regional-magazin.at)

Entgeltliche Anzeigen sind als Anzeige bzw. Werbung gekennzeichnet.

**Herstellung:** OÖ. Landesverlag Wels,

Auflage 52.973 Stück, Österreichische PostAG.

Postentgelt bar bezahlt, „RM 07A037303K“ Verlags-

postamt Peuerbach. Copyright: Nachdruck, auch

auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des

Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte

und Fotos übernimmt der Verlag keine Gewähr. Eventuelle

Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

## KFZ-HANDEL ALTENEDER

4761 Enzenkirchen - Jagern 36  
Mobil: 0664 / 336 84 99

Täglich bis 20 Uhr geöffnet!  
(auch an Sonn- und Feiertagen)

Audi A3, 101 PS, 2002	€ 4.400,-
Audi A3, 101 PS, 1996	€ 2.200,-
Audi A4 Kombi, 125 PS, 1997	€ 2.600,-
Audi A4 Limousine Quattro, Mod. 2009	€ 10.900,-
Audi A4 Kombi TDI, 150 PS, 2000	€ 3.600,-
Audi A6 Limousine, Extras, 1997	€ 2.900,-
Audi A6 Quattro Kombi, 2001	€ 3.300,-
Audi A6 Allroad, viele Extras, 2001	€ 3.900,-
Ford Fusion TD, 75 PS, rot, 2004	€ 3.800,-
Ford Focus Kombi, 2005	€ 3.900,-
Ford Mondeo Kombi TDCi, 2002	€ 3.300,-
Ford Ka, 60 PS, weiß, 2011	€ 4.400,-
Ford Ka, 60 PS, rot, 2010	€ 3.900,-
Ford Connect TDI, Extras, 2007	€ 4.400,-
VW Touran TDI, schwarz, 2004	€ 4.900,-
VW Beetle, 102 PS, rot, Extras, 2000	€ 3.600,-
VW Beetle Cabrio, 75 PS, 2004	€ 5.900,-
VW Passat Limousine TDI, 1998	€ 2.900,-
VW Polo, silber, Extras, 2003	€ 3.200,-
VW Polo, Extras, 2001	€ 1.900,-
VW Polo, 60 PS, blau, 2000	€ 1.800,-
VW Lupo, schwarz, Extras, 2001	€ 2.800,-
VW Lupo, rot, Extras, 2001	€ 2.900,-
VW T4 Multivan, Allrad, Extras, 1997	€ 7.900,-
VW T5 TD, 86 PS, hoch/lang, 9-Sitzer, 2005	€ 6.900,-
Seat Ibiza, Extras, 2005	€ 3.300,-
Seat Ibiza, gelb, Extras, 2004	€ 2.900,-
Fiat Punto, schwarz, 5-türig, 2001	€ 2.400,-
Fiat Bravo TD, Leder, uv., 2002	€ 2.900,-
Hyundai Getz, Extras, 2005	€ 2.600,-
Renault Twingo, Extras, 2008	€ 2.900,-
Mercedes CLK Coupé, 2002	€ 5.900,-
Toyota Yasis, Verbreiterung, 2002	€ 2.400,-
Opel Corsa, Extras, 2005	€ 2.900,-
Opel Astra, Extras, 2002	€ 2.800,-
<b>YOUNGTIMER</b>	
Mercedes W123 Diesel, 1984	€ 8.900,-
Mercedes 200D, rot, 1991	€ 5.900,-
Mercedes 200E, rotmet., 1991	€ 5.900,-
Toyota Celica Cabrio, 1996	€ 3.900,-
Toyota Celica Cabrio, 1972	€ 12.900,-
Toyota Celica, rot, 1. Bes., 1988	€ 4.200,-
Toyota Starlet, rot, 1. Bes., 1986	€ 2.400,-
Porsche 944 Targa, schwarz, 1986	€ 7.900,-
VW Scirocco 16V, Extras, 1. Bes., 1986	€ 8.900,-

und weitere

Top-Gebrauchtwagen

ab € 1.500,-

### ERSATZTEILE • SCHROTTE

Toyota Celica, Audi Allroad, A6, A4 und A3

### TOP-FINANZIERUNG

[www.alteneder.at](http://www.alteneder.at)

## Kinder Silvester-Nachmittag

**31.12.2015 von 15:00 Uhr bis 20:00 Uhr**  
vorm **PAPPAS - der Mexikaner**  
in Natternbach



Die Highlights:

- + Großes Feuerwerk
- + Punsch und Krappen
- + Kindersekt und Prosecco
- + Kutschenfahrt (je nach Witterung)
- + Bastel- und Stylingstation
- + Zielwerfen



Happy New Year!



## Das große Weihnachts-Schaufenster im Regional-Magazin

Ihre Werbung in 86 Gemeinden der Region!

# Attraktive Sonderpreise!

Anzeigenannahme: 0676 / 349 11 00  
Anzeigenschluss: 9. Dezember 2015

## WEIHNACHTSGESCHENKTIPP

# Eintrittskarten für das Konzert von Marc Pircher

am 19. Februar 2016 im Gasthaus Mauernböck



Ab sofort erhältlich unter 07732 / 2719

Kartenvorverkauf (18€) bei allen Raiffeisenbanken OÖ u. Gasthaus Mauernböck

# Adventszeit...

**Kekse backen, Lichter anzünden,  
einen Christbaum heimbringen  
... glücklich sein!**

**Verkauf täglich!  
08. - 24. Dez. 2015  
auch Sonntag geöffnet  
Unsere Bäume sind  
mondgeschnitten.**

Am 08. Dezember lädt die Freiwillige Feuerwehr herzlich mit Bratwürstel, Steckerlfischen und Glühmost zur Eröffnung unseres Christbaum-Standes in Kallham.

An allen weiteren Tagen sorgen wir für Ihr leibliches Wohl mit Speckbrot, Glühmost und Bauernzelten.

Für jeden Christbaumkäufer gibt es einen Glühmost aufs Haus!

**Kallham - ab Hof**  
von 08. - 24. 12. 2015

**Waizenkirchen**  
gegenüber BILLA bei Fa. Schabetsberger  
von 08. - 24. 12. 2015

**Bad Schallerbach**  
bei SPAR  
von 09. - 24. 12. 2015

**Gaspoltshofen**  
bei NORMA  
von 10. - 24. 12. 2015

**NEU in Peuerbach**  
beim CITY CENTER  
von 08. - 24. 12. 2015



Mit dem Kauf Ihres Christbaumes unterstützen Sie die Kinderkrebshilfe.

CHRISTBAUM SUMEREDER | 4720 Kallham 159  
Telefon: 07733 6129 | Mobil: 0676 60 959 30  
office@christbaum-sumeder.at



**Sumeder**  
mondgeschnitten